Previous Applications

Approved Application

Application No.	Uses/ Development	Date of Consideration
A/NE-LYT/706	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	6.9.2019

Rejected Application

Application No.	Uses/ Development	Date of Consideration	Rejection Reasons
A/NE-LYT/281	Proposed Temporary Open Storage of Washroom Accessories for a Period of 3 Years	13.8.2004	R1 – R2

Rejection Reasons:

- R1. There was insufficient information in the submission to demonstrate that the development under application would not degrade the rural village landscape character of the area.
- R2. The development under application did not comply with the Town Planning Board Guidelines No. 13C for "Application for Open Storage and Port Back-up Uses" in that there was no previous planning approval granted to the application site and no technical assessments/proposals had been submitted to demonstrate that the subject development would not generate adverse impacts on the surrounding areas.

Similar S.16 Applications for Vehicle Park within the same "Agriculture" zone in the vicinity of the Site in Lung Yeuk Tau and Kwan Tei Area

Approved Applications

Application No.	Uses/Development	Date of Consideration
A/NE-LYT/560*	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	8.5.2015
A/NE-LYT/662*	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	15.6.2018
A/NE-LYT/689	Temporary Vehicle Park (Private Car and Motorcycle) for a Period of 3 Years	3.5.2019
A/NE-LYT/704	Proposed Temporary Public Vehicle Park for a Period of 3 Years	16.8.2019
A/NE-LYT/747*	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	11.6.2021

Remarks

^{*:} A/NE-LYT/560, 662, 747 are the same site.

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/North, Lands Department (DLO/N, LandsD):

- the Site comprises an Old Schedule lot held under Block Government Lease (demised for agricultural use) which contains the restrictions that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government. No right of access via Government land (GL) is granted to the Site; and
- should planning approval be given to the planning application, the lot owner of the lot will need to apply to this office for a Short Term Wavier (STW) to permit the structures to be erected on the Site. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularization or erection of temporary structures will be considered. The application will be considered by LandsD acting in the capacity of the lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, its commencement date would be backdated to the first date of occupation and it will be subject to such terms and conditions, including among others the payments of fee and administrative fee, as may be imposed by LandsD.

2. Traffic

Comments of the Transport Commissioner (C for T):

- no comment on the application; and
- the vehicular access between the Site and Sha Tau Kok Road Lung Yeuk Tau is not managed by Transport Department. The applicant should seek comment from the responsible party.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department:

- no comment on the planning applications; and
- the access road adjacent to the Sites is not maintained by Highways Department.

3. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no objection to the application; and
- there is no environmental complaint case related to the Site received in the past three years.

4. <u>Landscape</u>

Comment of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L of PlanD):

- she has no objection to the application from the landscape planning perspective;
- the Site is located in an area of rural inland plain landscape character comprising village houses, vehicle parks, clusters of tree groups and Ma Wat River at the southwest. The Site is fenced off and hard paved. Some common species of palms are observed along the northern site boundary within the Site. The existing palms will not be affected by the proposed use and will be preserved. Significant adverse impact on existing landscape resources within the Site and the landscape character arising from the proposed use is not anticipated; and
- since there is no major public frontage along the site boundary, it is considered not necessary to impose a landscape condition as the effect of additional landscaping on enhancing the quality of public realm is not apparent.

5. <u>Drainage</u>

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no in-principle objection to the application from the public drainage point of view;
- should the application be approved, conditions should be included to request the applicant to submit and implement a drainage proposal for the Site to ensure that it will not cause adverse drainage impact to the adjacent area, and the implemented drainage facilities at the Site shall be maintained at all times during the planning approval period;
- given the complaints received under the previous application (No. A/NE-LYT/706) regarding malfunctioning of the drainage system, it is emphasized that it is the applicant's liability to maintain implemented drainage system. All stormwater drainage facilities to be completed under the proposed development, whether within private lots or Government Lands, shall be solely maintained by the applicant at his own resources. Please ensure that the applicant would be duly bound by such obligations and all other conditions related to stormwater drainage. The applicant shall also be liable for and indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by any inadequate construction or maintenance of the drainage facilities completed under the development.

6. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

• he has no comment on the application. Detailed advisory comments under the Buildings Ordinance are appended in Appendix V.

7. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

• no in-principle objection to the application subject to fire service installations (FSIs) being provided to the satisfaction of his department.

8. Water Supply

Comments of the Chief Engineer/Construction, Water Services Department (CE/C, WSD):

- he has no objection to the application;
- existing water mains inside the proposed lot will be affected. The application is required to either divert or protect the water mains found on the Site; and
- his detailed comments are appended at **Appendix V**.

9. Other Departments

- the following government departments have no comment on/no objection to the application:
 - (i) Project Manager (North), North Development Office, Civil Engineering and Development Department;
 - (ii) Director of Electrical and Mechanical Services; and
 - (iii) Commissioner of Police.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the Commissioner for Transport that the vehicular access between the Site and Sha Tau Kok Road Lung Yeuk Tau is not managed by Transport Department. The applicant should seek comment from the responsible party;
- (b) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (HyD) that the access road adjacent to the Site is not maintained by HyD;
- (c) to note the comments of Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department that the applicant should be advised that approval of the application does not imply approval of tree works such as pruning, transplanting and felling under lease. The applicant is reminded to seek approval for any proposed tree works from relevant departments prior to commencement of the works;
- (d) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (DSD) that given the complaints received under the previous application (No. A/NE-LYT/706) regarding malfunctioning of the drainage system, it is emphasized that it is the applicant's liability to maintain implemented drainage system. All stormwater drainage facilities to be completed under the proposed development, whether within private lots or Government Lands, shall be solely maintained by the applicant at his own resources. Please ensure that the applicant would be duly bound by such obligations and all other conditions related to stormwater drainage. The applicant shall also be liable for and indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by any inadequate construction or maintenance of the drainage facilities completed under the development;
- (e) to note the following comments from the Chief Building Surveyor/ New Territories West, Buildings Department:
 - (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street under Regulation 5 of Building (Planning) Regulations (B(P)R) and emergency vehicular access shall be provided under regulation 41D of B(P)R;
 - (ii) if the Site is not abutting on a specified street having a width not less than 4.5 m, the development intensity shall be determined under the B(P)R 19(3) at building plan submission stage;
 - (iii) before any new building (including drainage works) are to be carried out on the Site, prior approval and consent from the Building Authority (BA) should be obtained unless they are exempted building works or commenced under the simplified requirement under the Minor Works Control System. Otherwise they are Unauthorized Building Works (UBW). An Authorized Person (AP) should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the Buildings Ordinance (BO);
 - (iv) if the existing structures are erected on leased land without approval of the Buildings Department (BD) (not being a New Territories Exempted House), they are unauthorized under the BO and should not be designated for any approved use under the captioned application;
 - (v) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BA to

effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the application Site under the BO:

- (vi) any temporary shelters or converted containers for site office are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R;
- (vii) you may wish to note that in general there is no requirement under the BO in respect of provision of car parking spaces for a proposed development, However, the applicant's attention is drawn to the provision of accessible car parking spaces designated for the use of persons with a disability as per the requirements under the B(P)R 72 and Division 3 of Design Manual: Barrier free Access 2008;
- (viii) the applicant's attention is drawn to the provision under regulations 40 and 41 of the Building (Standards of Sanitary Fitments, Plumbing, Drainage Works and Latrines) Regulation in respect of disposal of foul water and surface water respectively; and
- (ix) formal submission under the BO is required for any proposed new works, including any temporary structures. Detailed comments under BO will be provided at building plan submission stage;
- (f) to note the following comments from Director of Fire Services:
 - (i) in consideration of the design/ nature of the applied use, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed fire service installations (FSIs) to his satisfaction;
 - (ii) the applicant should be advised that the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy and the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
 - (iii) the applicant is reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Building Ordinance (Cap.123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (g) to note the following comments from the Chief Engineer/Construction, Water Services Department (WSD):
 - (i) the existing water mains within the Site would be affected. The applicant is required to either divert or protect the water mains found on Site;
 - (ii) if diversion is required, existing water mains within the Site are needed to be diverted outside the site boundary of the proposed development to lie in Government land. A strip of land of minimum 1.5m in width should be provided for the diversion of existing water mains. The cost of diversion of existing water mains upon request will have to be borne by the grantee/ applicant; and the applicant shall submit all the relevant proposal to WSD for consideration and agreement before the works commence;
 - (iii) if diversion is not required, the following conditions shall apply:

- existing water mains are affected and no development which requires resiting of water mains will be allowed;
- details of site formation works shall be submitted to the Director of Water Supplies for approval prior to commencement of works;
- no structures shall be built or materials stored within 1.5 metres from the centre line(s) of water main(s) on the plan. Free access shall be made available at all times for staff of the Director of Water Supplies or their contractor to carry out construction, inspection, operation, maintenance and repair works;
- no trees or shrubs with penetrating roots may be planted within the Water Works Reserve or in the vicinity of the water main(s). No change of existing site condition may be undertaken within the aforesaid area without the prior agreement of the Director of Water Supplies. Rigid root barriers may be required if the clear distance between the proposed tree and the pipe is 2.5m or less, and the barrier must extend below the invert level of the pipe;
- no planting or obstruction of any kind except turfing shall be permitted within the space of 1.5m around the cover of any valve or within a distance of 1m from any hydrant outlet; and
- tree planting may be prohibited in the event that the Director of Water Supplies considers that there is any likelihood of damage being caused to water mains; and
- (h) the applicant should follow the environmental mitigation measures as set out in the latest 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by the Director of Environmental Protection in order to minimise any possible environmental nuisances.

參考編號

Reference Number:

221021-205802-76737

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

21/10/2022 20:58:02

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Choi Wai Po

意見詳情

Details of the Comment:

本人支持以上臨時停車場申請

原因-更多的合法泊車位,有效減低路邊違泊的問題,避免堵塞車輛,包括緊急車輛。 -停車場之前營運的期間,道路堵塞和非法泊車問題有明顯改善。希望政府能批准申請令 停車場

可以繼續營運。

參考編號

Reference Number:

221021-210753-50712

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

21/10/2022 21:07:53

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. 張佳

意見詳情

Details of the Comment:

本人讚成以上申請

-申請地點位置便利。如果獲批作停車場,將為本村提供一個方便的泊位選擇。 -批准的停車場用途完善週邊的配套設施,包括出入口,綠化,圍欄及渠務設施。令到當 區環境得以改善。

參考編號

Reference Number:

221021-211634-45933

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

21/10/2022 21:16:34

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss 蔡凱婷

意見詳情

Details of the Comment:

本人支持以上申請

附近居民數目日益上升,泊車位需求也相應增加。區內有迫切需要增加停車泊位。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221025-115327-89349

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

25/10/2022 11:53:27

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Simon YIP

意見詳情

Details of the Comment:

本人經常在申請地點附近工作。在停車場營運期間,附近的違法泊車和交通狀況甚有改善。而且大雨期間,周邊的去水都有改善。基於以上原因,本人支持停車場能繼續營運。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

参考編號

Reference Number:

221025-173604-93896

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

25/10/2022 17:36:04

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lam Ka Hing

意見詳情

Details of the Comment:

反對,郊區設停車場必會增加附近車輛出入流量,引至附近交通阻塞,環境污染,增加 引發火警危機,影響村民安全及生活質數。 致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates A/NE-LYT/777

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

			4	•
- C - E				
W B	(3)			
- in L				
			• `	
		, ,		
			12.4	
「提意見人」姓名代	吕稱 Name of person/com	pany making this commen	it 传达-3岁	
簽署 Signature	Coff.	日期 Date	7027 10,29	

7 to 9

致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合習 15 樓

傳真:2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

P1-4

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申讀編號 The application no. to which the comment relates A/NE-LYT/777

意見鮮情 (如有需要,請乃頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

满篇附质交影复数,		
「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company ma	aking this comment	- b>2

- 2 -

粉嶺區鄉事會 FDRC

香港新界粉嶺區鄉事委員會 ドンフィ Hong Kong Fanling District Rural Committee

3, Luen Fat Street, Luen Wo Market, Fanling, N.T., Hong Kong 香港新界粉樹聯和墟聯發街三號電話/Tel:(852) 26755277 圖文傳真/Fax:(852) 26699687

敬啟者:

貴處檔號: TPB/A/NE-LYT/777
新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508 A 分段餘段 臨時公眾停車場(只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777)

本會接獲龍躍頭鄉村民求助,村民對上述申請提出 强烈反對 ,理由是:

龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在興建中外,同時周邊不斷有大小工程(如果務署、中華電力有限公司)在進行中,引入大量車輛出入,塵土飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村內生活質素,就目前所見,未來 3 - 5 年都未能完工,若批出上述申请,情況更壞,村民苦不堪言。

懸請 貴處應考慮整體環境,理解村民之反對,審慎處理上述申請, 敬祈亮詧,至感德便!

此致 規劃署沙田、大埔 及北區規劃專員

粉嶺區鄉事委員會主席



(李國鳳)

2022年11月3日

粉嶺區鄉事會 FDRC

香港新界粉嶺區鄉事委員會

P-3-4

Hong Kong Fanling District Rural Committee

3, Luen Fat Street, Luen Wo Market, Fanling, N.T., Hong Kong 香港新界粉嶺聯和垛聯發街三號 電話/Tel:(852) 26755277 圖文傳眞/ Fax:(852) 26699687

敬啟者:

貴處檔號: TPB/A/NE-LYT/777
新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508 A分段餘段 臨時公眾停車場(只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777)

本會接獲龍躍頭鄉村民求助,村民對上述申請提出 强烈反對 ,理由是:

龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在興建中外,同時周邊不斷有大小工程(如渠務署、中華電力有限公司)在進行中,引入大量車輛出入,塵土飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村內生活質素,就目前所見,未來 3 - 5 年都未能完工,若批出上述申請,情況更壞,村民苦不堪言。

懇請 貴處應考慮整體環境,理解村民之反對,審慎處理上述申請, 敬祈亮詧,至感德便!

此致 規劃署沙田、大埔 及北區規劃專員

粉嶺區鄉事委員會副主席

(李廣明)

极上

2022年11月3日

ĮŢĶĢ

粉嶺區鄉事會 FDRC

香港新界粉嶺區鄉事委員會

P-4-4

Hong Kong Fanling District Rural Committee

敬啟者:

%46

貴處檔號: TPB/A/NE-LYT/777
新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508 A 分段餘段 臨時公眾停車場(只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777)

本會接獲龍躍頭鄉村民求助,村民對上逃申請提出 强烈反對 ,理由是:

能躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在興建中外,同時周邊不斷有大小工程(如渠務者、中華電力有限公司)在進行中,引入大量車輛出入,塵上飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村內生活質素,就目前所見,未來 3 - 5 年都未能完工,若批出上述申請,情況更壞,村民苦不堪言。

懸請 貴處應考慮整體環境,理解村民之反對,審慎處理上述申請, 敬祈亮詧,至感德便!

此致 規劃署沙田、大埔 及北區規劃專員

粉嶺區鄉事委員會首副主席劉永安

(李廣明 代行)

敬上

2022年11月3日

參考編號

Reference Number:

221103-170119-60745

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

03/11/2022 17:01:19

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

先生 Mr. Wong

Name of person making this comment:

意見詳情

Details of the Comment:

由於居民人數不斷曾加,違泊情況嚴重,出入口經常被阻塞,居民之間因此衝突頻繁, 浪費不少警力。

固此區內對合適的停泊位是有迫切需求的。

得悉,申請地點,作停車場用途,本人非常同意。如果獲批作停車場,將為當地居民提 供一個方便的泊車位選擇。而且知道車場場主亦會對周邊設施作改善,如包括出入口, 綠化,圍欄及渠務設施。令到當區環境得以改善。

特此,希望政府能批准申請令停車場可以繼續營運。

參考編號

Reference Number:

221104-105717-95750

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

04/11/2022 10:57:17

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Wan chung lai

意見詳情

Details of the Comment:

我贊成規劃申請,因為這個地點不影響附近環境,為居民提供泊車位,因為附近泊車位 嚴重不足問題,有助善附近居民因沒有車位停泊被逼在路邊違例泊車的問題。

該幅土地空置多時,改作公眾停車場對附近環境不會造成污染和破壞。

參考編號

Reference Number:

221104-112526-17959

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

04/11/2022 11:25:26

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. Leung chi ling

意見詳情

Details of the Comment:

同址之前停車場營運的期間,村口道路堵塞和非法泊車問題有明顯改善,現在停車場停運,堵塞問題重現一,所以希望政府能批准申請令停車場可以繼續營運。

參考編號

Reference Number:

221106-145700-13866

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/11/2022 14:57:00

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. WAT

意見詳情

Details of the Comment:

同意有關地段設置停車場。

出入口及行人路經常被違泊車輛堵塞。

參考編號

Reference Number:

221106-150343-63453

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/11/2022 15:03:43

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss Wong

意見詳情

Details of the Comment:

大量違泊車輛日增,堵塞道路行人路,目無法紀。

合法停車場是必要的,固同意有關地段建造為停車場。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221107-173821-76492

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

07/11/2022 17:38:21

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Fu

意見詳情

Details of the Comment:

此路段是通往村内的交通要點,不論大車或小車,來往頻繁。

但由於車位不足,不少車主胡亂擺放車輛,不單阻塞出入口,甚至會泊上行人路,導致 人車爭路,危險非常。可是司機們老勸不改,此狀況變為常態,因此衝突不段。 為解決嚴重的違泊問題,一個合法和適當的停車場是必要的,所以同意有關停車場可以

繼續營運。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221108-151844-76589

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

08/11/2022 15:18:44

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. LEE Wai Shun Wilson

意見詳情

Details of the Comment:

I do agree the continued operation of the parking lot, because the illegal parking and road conge stion have been significantly improved when the parking lot is in operation, helping to keep the road clear.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221108-152346-61628

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

08/11/2022 15:23:46

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Wong Kim Ho

意見詳情

Details of the Comment:

該區配套設施不算多,若停車場投入使用則可令區內的的設施更完善。此外,附近道路 常有非法泊車情況,增設停車場可以改善路況,以免在緊急情況下亦阻塞通道。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221108-152810-97964

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

08/11/2022 15:28:10

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Vincent Tsang

意見詳情

Details of the Comment:

這路段以往常有道路阻塞的情況,此停車場的運作為區內交通作出改善,附近道路得益於此,故希望它能繼續保留作停車場。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221108-153048-96493

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

08/11/2022 15:30:48

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lee Chun Hang Ernest

意見詳情

Details of the Comment:

這路段以往常有道路阻塞的情況,此停車場的運作為區內交通作出改善,附近道路得益於此,故希望它能繼續保留作停車場。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221110-105432-95907

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

10/11/2022 10:54:32

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. Tsang Irene

意見詳情

Details of the Comment:

- 1. 支持停車場能繼續經營, 因為停車場營運時, 非法泊車和道路堵塞的情況有明顯改善, 幫助保持道路暢通。
- 2. 這路段以往常有道路阻塞的情況,此停車場的運作為區內交通作出改善,附近道路得益於此,故希望它能繼續保留作停車場。
- 3. 期盼政府能考慮停車場繼續營運,因其於先前營運時令到附近的違法泊車和交通狀況 改善良多,對改善區內交通狀況頗有裨益。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221110-105628-75366

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

10/11/2022 10:56:28

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Victor Tsang

意見詳情

Details of the Comment:

1. There are often illegal parking situations on nearby roads. A good parking lot can improve the road conditions so as not to block the passage in an emergency.

2. Illegal parking on the roadside is quite common in this area. Providing legal parking spaces can improve road congestion in a targeted manner.

3. The increase of parking spaces may avoid traffic jams caused by illegal parking on the roadsi de and keep the road smooth.

)ı

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221110-105921-15787

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

10/11/2022 10:59:21

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

先生 Mr. mok Yue Pak

Name of person making this comment:

意見詳情

Details of the Comment:

申請地點位置便利。如果獲批作停車場,將為當地居民提供一個方便的泊位選擇。

附近的交通和環境適宜發展停車場,若成功獲批可令居民在生活上便利更多。

此地段交通方便,若改作停車場用途定能被善用。

這個位置相當適合用於泊車,上落方便,十分便利。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

221111-104349-71948

提交限期

Deadline for submission:

11/11/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

11/11/2022 10:43:49

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Joesph Lee

意見詳情

Details of the Comment:

本人是遠足人士,經常和朋友在龍躍頭附近遠足,長期苦無公眾收費泊位,被迫將車輛停泊非 正式車位,路經標題地點件申請用作公眾收費停車場,我和一種遠足朋友非常贊成。 致城市規劃委員會秘書香港北角渣華道 333 號

北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 / 2522 8426 E-mail: <u>tpbpd@pland.gov.hk</u> RECEIVED

ROWN Planning

貴處檔號 : TPB/A/NE-LYT/777

新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號A分段餘段 臨時公眾停車場(只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777)/

本鄉龍躍頭鄉村民對上述申請提出 强烈反對 ,其理由是:

龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在興建中外,同時周邊不斷有大小工程(如渠務署、中華電力有限公司)在進行中,引入大量車輛出入,人車爭路,塵土飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村內生活質素,就目前所見,未來 3-5年都未能完工,若批出上述申請,情況更壞,村民苦不堪言。

懇請 貴署可理解村民之反對及擔憂, 審慎處理上述申請。

**隨函附上以下文件,請作記錄。

- 村民簽名反對表
- 本鄉村口交通混亂情況 (見圖 No.1 4)

如有查詢,請致電

與本人鄧志佳(龍躍頭鄉原居民村代表)聯絡。

粉嶺龍躍頭鄉原居民代表鄧志佳

2022年11月1日

副本抄送:

北區民政事務專員 - 莊永桓先生 JP 粉嶺區鄉事委員會 - 李國鳳主席

新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號A分段餘段 臨時公眾停車場 (只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777)

強烈反對上述申請

龍躍頭鄉公村民簽名:

学老啊 是3世生 学系 安貧 KP旅随 2022年11月1

75 Va 1-1-發明發 是上 任友颐

任易明 化凝聚. 美元级 意弘研 TANG THION II 共歷る

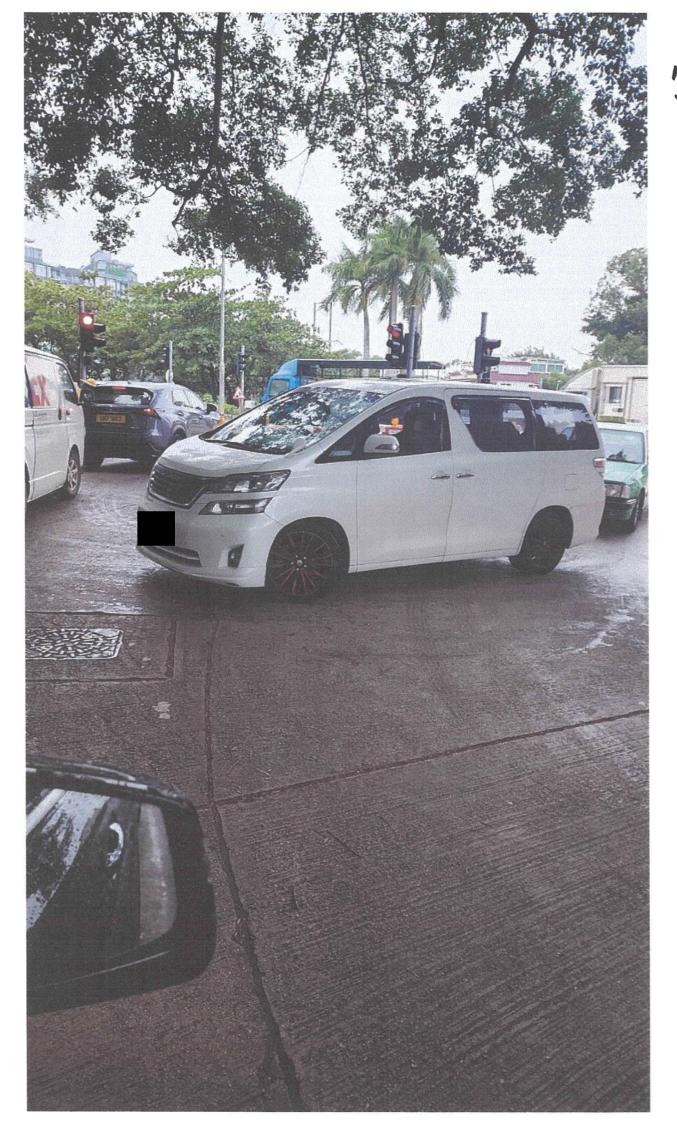
新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號A分段餘段 臨時公眾停車場 (只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777)

強烈反對上述申請









Urgent	☐ Return Receipt Requested	☐ Sign ☐	Encrypt \square	Mark Subject Re	stricted Exp	and personal&pub
	支持粉嶺龍躍頭規劃申請 11/11/2022 16:09	尊(A/NE-LYT/	777) 臨時公	公眾私家車停車	重場 (3年)	
From: To: Cc: File Ref:	tpbpd@pland.gov.hk					
1 attachmo 人 鄧柱田支持信.						

敬啟者:

本人支持粉嶺龍躍頭規劃申請(A/NE-LYT/777),在該地段用作擬議臨時公眾停車場(只限私家車)(為期3年),現特致函提出支持理由,煩請參閱附件。

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓 城市規劃委員會

敬啟者:

新界粉橫龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 A分段餘段, 用作臨時公眾停車場(只限私家車)(為期三年)的規劃申請

龍躍頭鄉公所知悉標題地段正向 貴會申請用作臨時公眾停車場(只限私家車),現特致函支持是次申請。

標題地段毗鄰萃雲路,並連接沙頭角公路龍躍頭段及永寧圍。申請 地點坐落於龍躍頭鄉公所和民居之間。多年來標題地段閒置,未被善用。 有見及此,鄉公所及村民多次建議申請人向政府部門申請將標題地段用 作停車場,以紓緩當地對私家車泊位的迫切需求,便利村民。

標題地段於 2019 年曾獲城規會批準用作臨時停車場(為期三年)。該 停車場運作期間方便當地居民,替社區紓緩車位不足問題。提供更多合 法停車位亦有助減少違泊問題,同時有效降低緊急車輛被阻塞的風險, 令村民適時得到需要的緊急服務。

除了改善交通外,標題地段亦按照相關政府部門的要求建設去水設施,令該地及周邊的去水情況得以改善。鄉公所得知是次申請已提交新的渠道設計建議。新設計將直接連接政府渠道,而不經過其他私人地段。鄉公所相信此設計長遠而言可進一步完善去水情況。

擬議發展毗隣龍躍頭鄉公所,本鄉公所對附近社區十分熟悉。申請 地點是一個合適位置作月租停車場,為村民/居民提供所需車位並改善當 區環境。本鄉公所一向重視民生,作為政府與鄉民之間的橋樑。是次申 請利民解困,希望城規會批准是申請。

2022年11月5日

副本抄送: 北區民政事務處 新界北渠務部 龍躍頭鄉公所 是 不足的

鄧柱田

☐ Urgent	Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ E	ncrypt \square Ma	rk Subject Restricted	d 🗌 Expand p	ersonal&publi
	就 A/NE-LYT/777 規劃申 車) (為期3年)) 11/11/2022 16:02	請提出意見 (新	新界粉嶺龍 路	羅頭 臨時公眾停車	其場 (只限私家	家
From: To: Cc:	tpbpd@pland.gov.hk					
File Ref: 1 attachm attachm attachm attachm attachm attachm attachm						

敬啟者:

本人欲對規劃申請(編號:A/NE-LYT/777)提出意見,支持擬議臨時公眾停車場(只限私家車)(為期3年),詳情請看附件信函,謝謝。

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓 城市規劃委員會

敬啟者:

新界粉橫龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 A分段餘段, 用作臨時公眾停車場(只限私家車)(為期三年)的規劃申請

龍躍頭鄉公所知悉標題地段正向 貴會申請用作臨時公眾停車場(只限 私家車),現特致函支持是次申請。

標題地段毗鄰萃雲路,並連接沙頭角公路龍躍頭段及永寧圍。申請 地點坐落於龍躍頭鄉公所和民居之間。多年來標題地段閒置,未被善用。 有見及此,鄉公所及村民多次建議申請人向政府部門申請將標題地段用 作停車場,以紓緩當地對私家車泊位的迫切需求,便利村民。

標題地段於 2019 年曾獲城規會批準用作臨時停車場(為期三年)。該 停車場運作期間方便當地居民,替社區紓緩車位不足問題。提供更多合 法停車位亦有助減少違泊問題,同時有效降低緊急車輛被阻塞的風險, 令村民適時得到需要的緊急服務。

除了改善交通外,標題地段亦按照相關政府部門的要求建設去水設施,令該地及周邊的去水情況得以改善。鄉公所得知是次申請已提交新的渠道設計建議。新設計將直接連接政府渠道,而不經過其他私人地段。鄉公所相信此設計長遠而言可進一步完善去水情況。

擬議發展毗隣龍躍頭鄉公所,本鄉公所對附近社區十分熟悉。申請 地點是一個合適位置作月租停車場,為村民/居民提供所需車位並改善當 區環境。本鄉公所一向重視民生,作為政府與鄉民之間的橋樑。是次申 請利民解困,希望城規會批准是申請。

> **龍躍頭鄉公所** 龍躍頭村代表

鄧根年

2022 年10月21日

副本抄送: 北區民政事務處 新界北渠務部

H+S FI Seg/ 27

致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates A/NE-LYT/777 Received on 28/11/2022

意見詳情 (如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

3	
100 20 70	

·	
「提意見人」姓名/名稱 Name of person/	company making this comment 1 長志 改

簽署 Signature

日期 Date 2021. 2

FI Seg/ HAS

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

参考編號 /

Reference Number:

221216-164045-45984

提交限期

Deadline for submission:

28/12/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

16/12/2022 16:40:45

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/NE-LYT/777

「提意見人」姓名/名稱

先生 Mr. Lam Ka Hing

Name of person making this comment:

意見詳情

Details of the Comment:

反對,郊區設停車場必會增加附近車輛出入流量,引至附近交通阻塞,環境污染,增加 引發火警危機,影響村民安全及生活質數。

☐ Urgent	Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark	Subject Restricted	Expand personal&publi
	A/NE-LYT/777DD 83 l 23/12/2022 02:01	Lung Yeuk Tau		
From: To: File Ref:	tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>			
Door TDD A	lambara			

Dear IPB Members.

Small reduction in site area to 843.1. Members should inquire if conditions were eventually fulfilled.

Mary Mulvihill

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Date: Monday, 5 August 2019 3:30 AM CST Subject: A/NE-LYT/706 DD 83 Lung Yeuk Tau

A/NE-LYT/706

Lots 1508 S.A. (Part) in D.D. 83, Lung Yeuk Tau, Fanling

Site area: About 895m² Zoning: "Agriculture"

Applied Use: 21 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

It is obvious from Google Maps that this is an application to legitimize a long existing brownfield use. It is already being operated as a parking lot.

Not only is this an inappropriate use of Agriculture site, it is also a most inefficient land use, 40sqmt per vehicle, larger than many residential units on sale.

No wonder so many folk are out protesting on our streets when such inefficient land uses are tolerated. Parking should be underground or in high rise facilities. Moreover as NET houses are 2,100sqft in size residents can easily accommodate one or even two parking bays on the ground floor as is common practice with villa style developments.

Mary Mulvihill

30

致 城市規劃委員會秘書 香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 / 2522 8426 E-mail: tpbpd@pland.gov.hk P. Y2 - FAX. 28770XB - E-Mail

貴處檔號: TPB/A/NE-LYT/777 Received on 28/11/2022

新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 A分段餘段 臨時公眾停車場 (只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777 - 申請人提交的進一步資料)

首先本鄉村民對貴處有關審批準則或申請程序 百思不解,時快時慢,就此裸超個案為例,貴處第一次文件到期日是 2022 年 11 月 11 日,短短 24 天後(即 2022 年 12 月 5 日) 又再收到貴處第二次文件,當然最後結果村民都是一樣提出 「强烈反對」,請問之前本鄉於 2022 年 11 月 1 日之第一封反對信一早已失效?失效原因?請問貴處第二次來信視作新個案申請 ?

另外本人在2022年12月7日早上10:00親自致電貴處查詢熱線 2231 5000,當日屬小姐接聽電話,即時向她查問提出以下問題:

- 1) 在什麼情況下會接納同一個案之第二次申請?
- 2) 對第一次文件已提出第一次反對,是否已失效?失效原因?短短24天後贵處接納申請人第二次申請?

最後本鄉反對原因重點與第一封反對信(2022年11月1日)相同如下: 「龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在與建中外, 同時周邊不斷有大小工程(如渠務署、中華電力有限公司)在進行中,引 入大量車輛出入,人車爭路,塵土飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村 內生活質素,就目前所見,未來 3-5年都未能完工,若批出上述申請, 情況更壞,村民苦不堪言。」

P-2/2.

懸請 贵署可理解村民強烈反對原因,秉公辦事,煩請審慎處理上述申請。

如有查詢,請致電

與本人鄧志佳(龍躍頭鄉原居民村代表)聯絡。

粉嶺龍躍頭鄉原居民代表 本人

2022年12月28日

副本抄送:

北區民政事務專員 - 莊永桓先生 JP

粉嶺區鄉事委員會 - 李國鳳主席

%46

H+S FI Seg 1

76699687

31 to. 33

致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真:2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

P-1/4

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/NE-LYT/777 Received on 28/11/2022

意見詳情 (如有需要, 請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

Details of the Comment (ase solvante an	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	·
請有附負女對金	科
「提意見人」姓名/华東 mc of perso	
簽署 Signature	日期 Date 28-11-2022

粉循區鄉事會 FDRC

香港新界粉嶺區鄉事委員會

Hong Kong Fanling District Rural Committee

3. Lucn Fat Street, Lucn Wo Market, Fanling, N.T., Hong Kong 香港新界粉領聯和雄聯發街三號 圖文傳真/ Fax:(852) 26699687 電話/Tel:(852) 26755277

敬啟者:

貴處檔號: TPB/A/NE-LYT/777 Received on 28/11/2022

新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 △分段餘段 臨時公眾停車場 (只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777 - 申請人提交的進一步資料)

本會接獲粉嶺龍躍頭鄉村民求助,反映對上述標題個案十分不滿、不公平, 提出 强烈反對 , 理由是:

- 1)根據本會了解,此個案短短 24 天內再收到貴處第二次來信,已再接納 申請人第二次申請?
- 2) 本會第一次反對信於本月3日已發出,是否已失效?失效原因?
- 3) 日後每宗申請都可按此個案短期內二十多天可處理到?
- 4) 最後本會反對原因重點與第一封反對信(2022年11月3日)相同如下: 「龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在興建中外, 同時間邊不斷有大小工程(如渠務署、中華電力有限公司)在進行中,引 入大量車輛出入,人車爭路,歷土飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村 內生活質素,就目前所見,未來 3-5年都未能完工,若批出上述申請, 情況更壞,村民苦不堪言。:

青署可理解村民強烈反對原因,秉公辦事,煩請審慎處理上述申請。 懇請

此致 規劃署沙田、大埔 及北區規劃專員

粉嶺區鄉事委員會主席



2022 年 12 月 28 日

32

粉嶺區鄉事會 FDRC

香港新界粉嶺區鄉事委員會 Hong Kong Fanling District Rural Committee

P-3/4

3, Luen Fat Street, Luen Wo Market, Fanling, N.T., Hong Kong 香港新界粉樹聯和雄聯發街三號 電話/Tel:(852) 26755277 圖文傳真/Fax:(852) 26699687

敬啟者:

貴處檔號: TPB/A/NE-LYT/777 Received on 28/11/2022

新界粉鎖龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號A分段餘段 臨時公眾停車場 (只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777 - 申請人提交的進一步資料)

本會接獲粉嶺龍躍頭鄉村民求助,反映對上述標題個案十分不滿、不公平, 提出 强烈反對 ,理由是:

- 1)根據本會了解,此個案短短 24 天內再收到贵處第二次來信,已再接納申請人第二次申請?
- 2)本會第一次反對信於本月3日已發出,是否已失效?失效原因?
- 3) 日後每宗申請都可按此個案短期內二十多天可處理到?
- 4) 最後本會反對原因重點與第一封反對信(2022年11月3日)相同如下: 「龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在與建中外, 同時周邊不斷有大小工程(如渠務署、中華電力有限公司)在進行中,引 入大量車輛出入,人車爭路,塵土飛揚,噪音、空氣質素變差,影響村 內生活質素,就目前所見,未來 3-5年都未能完工,若批出上述申請, 情況更壞,村民苦不堪言。」

懇請 貴署可理解村民強烈反對原因,秉公辦事,煩請審慎處理上述申請。

此致 規劃署沙田、大埔 及北區規劃專員

粉嶺區鄉事委員會首副主席

2022年12月28日

33

粉徵區鄉事會 FDRC

香港新界粉嶺區鄉事委員會 Hong Kong Fanling District Rural Committee

P-4/4

3, Luen Fat Street, Luen Wo Market, Fanling, N.T., Hong Kong 香港新界粉樹聯和墟聯發街三號 電話/Tel:(852) 26755277 圖文傳真/ Fax:(852) 26699687

敬啟者:

新界粉嶺龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 A分段餘段 臨時公眾停車場 (只限私家車)(為期3年) (申請編號: A/NE-LYT/777 - 申請人提交的進一步資料)

本會接獲粉嶺龍躍頭鄉村民求助,反映對上述標題個案十分不滿、不公平, 提出 强烈反對 ,理由是:

- 1)根據本會了解,此個案短短 24 天內再收到黃處第二次來信,已再接納申請人第二次申請?
- 2) 本會第一次反對信於本月3日已發出,是否已失效?失效原因?
- 3) 日後每宗申請都可按此個案短期內二十多天可處理到?
- 4)最後本會反對原因重點與第一封反對信(2022年11月3日)相同如下; 「龍躍頭鄉村口已非常繁忙,除本身村內「龍躍頭鄉牌樓」工程在與建中外, 同時開邊不斷有大小工程(如渠務署、中華電力有限公司)在進行中,引 入大量車輛出入,人車爭路, 歷土飛揚, 噪音、空氣質素變差,影響村 內生活質素,就目前所見,未來 3 5年都未能完工,若批出上述申請, 情況更壞,村民苦不堪言。」

懇請 贵署可理解村民強烈反對原因,秉公辦事,煩讀審慎處理上述申請。

此致 規劃署沙田、大埔 及北區規劃專員

粉嶺區鄉事委員會副主席

雪梅明

拉上

(李廣明)

2022年12月28日

<u>Form No. S16-III</u> 表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP.131)

This document is received on 13 OCT 2022

The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and accuments.

根據《城市規劃條例》

第 16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

		Form No. S16-III 表格第 S16-III 號
For Official Use Only	Application No. 申請編號	A/NE-LYT/777
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	1 3 OCT 2022
15/F, North Point Gov	ernment Offices, 3 請表格及其他支持	ments (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 33 Java Road, North Point, Hong Kong. 寺申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市。
Board's website at http://www.info.gov.hl	p://www.info.gov.lices, 333 Java Ro he Planning Depa ng Kong and 14/F, 知》的資料單 《tpb/),亦可向委員 署的規劃資料查詢	fully before you fill in this form. The document can be downloaded from the hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North and, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning rutment (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810 均處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙农取。
Enquiry Counters of the application may be 此表格可從委員會的	ne Planning Depar refused if the requ 網頁下載,亦可[Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning tment. The form should be typed or completed in block letters. The processing of uired information or the required copies are incomplete. 句委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。
. Name of Appli	acmt 中海 l	掛夕/夕 經
		、足 つ / 石 伟 /□Ms. 女士 ★Company 公司 / □ Organisation 機構)
(LIVII.)L±. / LIVIIS.	人人 / Liviles 小姐	イロivis. 文土 / W Company 公司 / ロ Organisation (水南)
Anson Technol	ogy Limited	
y a ,		
. Name of Auth	orised Agent (i	if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)
□ Mr. 先生 / □ Mrs.	夫人 / 🗆 Miss 小姐	/□Ms. 女士 Company 公司 /□ Organisation 機構)
LCH Planning	& Developmer	nt Consultants Limited
	DO HOLK VOLON PROPERTY	
. Application Si	te 申請地點	
number (if appli	點/丈量約份及	
involved	gross floor area 及/或總樓面面	Site area 地盤面積 sq.m 平方米 About 約

Area of Government land included

(if any) 所包括的政府土地面積(倘有)

(c)

sq.m 平方米口About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Draft Lung Yeuk Tau and Kwan Tei S Zoning Plan No. S/NE-LYT/18	South Outline			
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Agriculture				
(f)	Current use(s) 現時用途	Public Vehicle Parks (If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,	-			
4.	"Current Land Owner" of A	Application Site 申請地點的「現行土地	½擁有人 」			
The	applicant 申請人 -					
4	is the sole "current land owner"#& (p 是唯一的「現行土地擁有人」#& (lease proceed to Part 6 and attach documentary proof。 請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).			
	is one of the "current land owners" ^{# &} (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{# &} (請夾附業權證明文件)。					
	is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」#。					
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。					
5.	Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述					
(a)	application involves a total of	of the Land Registry as at29/08/2022 1				
(b)	The applicant 申請人 – □ has obtained consent(s) of	"current land owner(s)" [#] . 「現行土地擁有人」 [#] 的同意。				
	Details of consent of "current	land owner(s)"# obtained 取得「現行土地擁有人	」"同意的詳情			
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目 Lot number/address of premises as shown in the record of the Land (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)					
B .		*				
	(Please use separate sheets if the s	pace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空				

	etails of the "cu	rrent land o	owner(s)",#	notified	已獲通知	「現行士	地擁有人」	#的詳細資	資料
La	o. of 'Current and Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Land Reg	ber/address gistry wher 拉註冊處記	re notificat	tion(s) has	have been		given (DD/M	of notifica MYYYY 期(日/月/
- -									
-	e e					·			
(Ple	ase use separate s	sheets if the	space of any	y box above	is insuffici	 ent. 如上列	则存何方格的:		請另頁說
	taken reasonab 采取合理步驟以			7					
Rea	sonable Steps to	o Obtain C	onsent of C	Owner(s)	取得土地	推有人的]同意所採取	的合理步	駅
	sent request fo								MM/YYY
Rea	sonable Steps t	o Give Not	ification to	Owner(s)) 向土地	擁有人發	出通知所採	取的合理	步驟
	published not	ices in loca					(DD/MM/Y 通知 ^{&}	YYY)*	
	posted notice	-	nent positio		ear applica	tion site/p	remises on		
	於	((日/月年)	在申請地	點/申請原		近的顯明位置	置貼出關於	冷該申請的
	sent notice to		_	oration(s)		committee (DD/MM/		d committ	ee(s)/man
	於		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		子往相關的	、 I業主立第	法團/業主	委員會/互	助委員會
	ers 其他					•		÷.	
Oth		smaaify)							
Oth		specify			!		est (•
<u>Oth</u>	others (please 其他(記指明	月)						**	,
<u>Oth</u>		月) 					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Oth		月)							
Oth		月)							7.
Oth		月)							2

6. Type(s) of Application	1 申請類別		
位於鄉郊地區土地上及 (For Renewal of Permission	/或建築物內進行為期不超過	opment in Rural Areas, please pr	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Temporary Public Veh for a period of 3 years	nicle Park (Private Cars Or	nly)
	(Please illustrate the details of the p	proposal on a layout plan) (請用平面圖	圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for	year(s) 年	three	
申請的許可有效期	□ month(s) 個月		
(c) Development Schedule 發展終	H. 新春		
Proposed uncovered land area	· 擬議露天土地面積		sq.m About 約
Proposed covered land area 携	發議有上蓋土地面積	· 06	sq.m About 約
Proposed number of buildings	s/structures 擬議建築物/構築物] 數目 2	•••••
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	•••••	sq.m 口About 約
Proposed non-domestic floor		116	sq.m MAbout約
Proposed gross floor area 擬語		116	sq.m About 約
的擬議用途 (如適用) (Please us	e separate sheets if the space belo	res (if applicable) 建築物/構築物的w is insufficient) (如以下空間不知 refer to the supporting pla	足,請另頁說明)
Proposed number of car parking	spaces by types 不同種類停車化		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking Spa Others (Please Specify) 其他 (記	車車位 車車位 aces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 paces 重型貨車泊車位	21	
Proposed number of loading/unlo	pading spaces 上落客貨車位的擬	議數目	
Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕勁 Medium Goods Vehicle Spaces Heavy Goods Vehicle Spaces 重 Others (Please Specify) 其他(記	中型貨車車位 型貨車車位		

Prop	osed operating hours of Monday to Sund	議營運時間 y, including Public Holidays (24 hours)	
(d)	Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物?	g? Sui Wan Road	
		No 否	
(e)	(If necessary, please	nt Proposal 擬議發展計劃的影響 e separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or gi or not providing such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響 據/理由。)	
(i)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	
	1000000	Yes 是 (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stre diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及範圍)	
(ii)	Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約 □ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 □About 約 □ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □About 約	
		No 否 🗸	
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影	On environment 對環境 On traffic 對交通 On water supply 對供水 On drainage 對排水 On slopes 對斜坡 Affected by slopes 受斜坡影響 Landscape Impact 構成景觀影響 Ves 會 No 不會	
	響?	Others (Please Specify) 其他 (請列明) Yes 會 \(\bigcup \) No 不會 \(\bigcup \)	

di 請 幹	ease state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, ameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹豆徑及品種(倘可) refer to supporting planning statement
•••	
•	
(B) Renewal of Permissio 位於鄉郊地區臨時用	on for Temporary Use or Development in Rural Areas 途/發展的許可續期
(a) Application number to the permission relates 與許可有關的申請編號	A//
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/developmer 已批給許可的用途/發展	
	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件
	□ Applican has complied with all the approval conditions 申請 □ 履行全部附帶條件
	□ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:
(e) Approval conditions 附帶條件	
	Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因:
	(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought	□ year(s) 年
要求的續期期間	□ month(s) 個月

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
refer to the supporting planning statement

8. Declaration 聲明	
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and t 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬	
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-ca本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載	harge at the Board's discretion.
Signature	申請人 / Authorised Agent 獲授權代理人
(-10 JOSE PFI JUNZOR	DZRECTIR
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HK	IA 香港建築師學會 / IE 香港工程師學會 / IUD 香港城市設計學會
on behalf of LCH Planning & Development Consultants 代表	Mited
☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if app	licable)機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期 () () () 202 () (DD/MM/Y	YYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

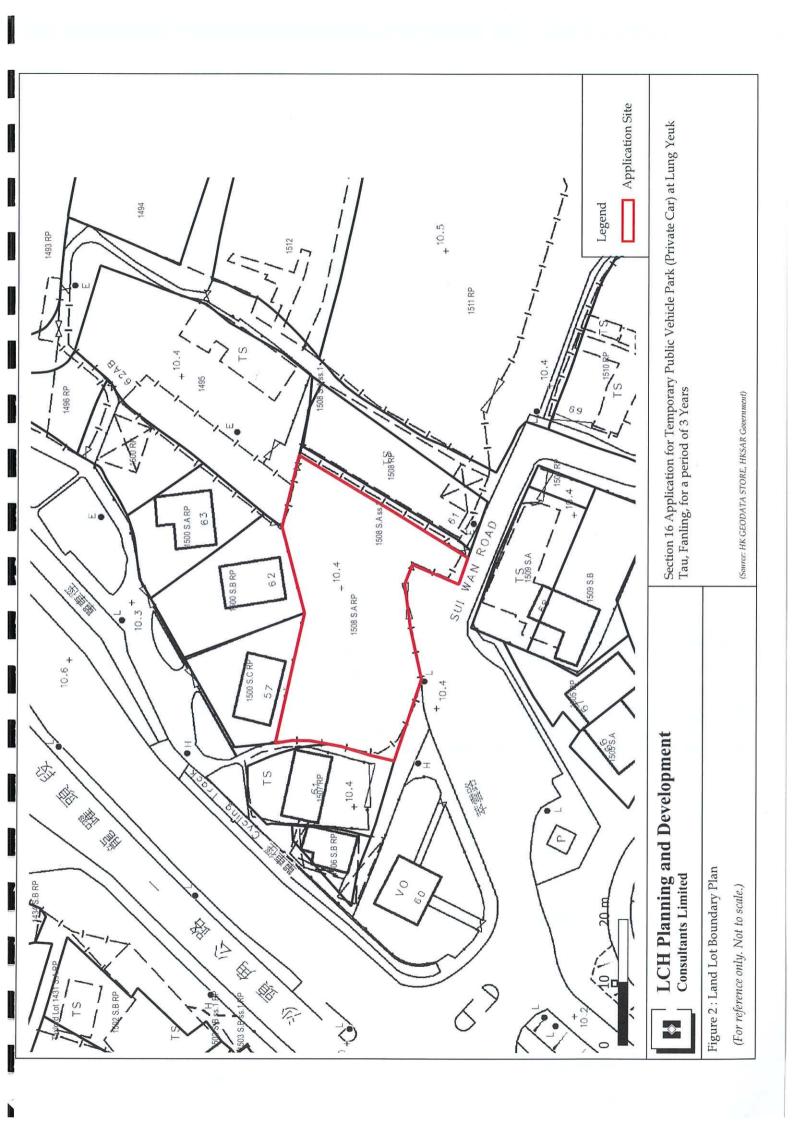
Gist of Applica	ation 申請摘要	
(Please provide det consultees, uploaded available at the Plan (請盡量以英文及中	ails in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This pd to the Town Planning Board's Website for browsing and fre ning Enquiry Counters of the Planning Department for general in 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃資料查詢處供一般參閱。)	e downloading by the public and aformation.)
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)	
Location/address 位置/地址	REMAINING PORTION OF SECTION A OF LOT LUNG YEUK TAU, FANLING 粉嶺龍躍頭第83約地段第1508號A分段餘段	NO. 1508 IN DD 83,
Site area 地盤面積	843.1	sq. m 平方米 About 約
	(includes Government land of包括政府土地	sq. m 平方米 □ About 約)
Plan 圖則	Draft Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South Outline LYT/18 龍躍頭及軍地南分區計劃大綱草圖編號S/NE-LY	-
Zoning 地帶	Agriculture 農業	
Type of Application 申請類別	Temporary Use/Development in Rural Areas for a 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期	
	Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s))月
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary Use Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為	· 期
Applied was/	□ Year(s) 年 □ Month(s)	· / /
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Onl 臨時公眾停車場(只限私家車)(為期三年)	y) for a period of 3 years

(i)	Gross floor area		sq.r	m 平方米	Plot Ra	atio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用		□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	116	☑ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用				
		Non-domestic 非住用	2		·	
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用			□ (Not	m 米 more than 不多於)
	;				□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	5.3		(Not	m 米 more than 不多於)
,			2	7 + 3. 3	(Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		11		%	About 約
(v)	No. of parking	Total no. of vehicl	e parking space	es 停車位總數		21
	spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位				
		Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)				
		Trada control	1 1 1 1 1 1	1. 1 /1 1		
		上落客貨車位/		ading bays/lay-bys		
		Taxi Spaces 的士 Coach Spaces 旅 Light Goods Veh Medium Goods V	遊巴車位 icle Spaces 輕			
		Heavy Goods Ve Others (Please Sp	hicle Spaces 1	型貨車車位		

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese	English
	中文	英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		\forall
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖	. 🔲	
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		A
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		. 🔲
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估	닏	H
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		⇒
Drainage impact assessment 排水影響評估		. ¥
Sewerage impact assessment 排污影響評估		LI
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)	. 📙	Ц
Note: May insert more than one 「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。



Section 16 Application for Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

Supporting Planning Statement

Prepared by

Planning Consultant : LCH Planning & Development

Consultants Limited

August 2022

Report : Version 1.0

Executive Summary

(in case of discrepancy between English and Chinese versions, English version shall prevail)

This Application is submitted to the Town Planning Board ("the Board") under Section 16 of the Town Planning Ordinance ("the Ordinance") for a proposed temporary "Public Vehicle Park (Private Cars Only)" use for a period of 3 years ("the Proposed Development") at Lung Yeuk Tau, Fanling ("the Application Site").

The Application Site falls within an area of "Agriculture" ("AGR") zone on the Draft Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South Outline Zoning Plan No. S/NE-LYT/18 ("the OZP"). According to the Notes of the OZP for "AGR" zone, 'Public Vehicle Park' is neither a Column 1 nor Column 2 use which requires planning permission from the Board. Upon completion of the Proposed Development, it comprises 21 parking spaces for private cars (2.5m x 5m each), an open structure with ancillary solar panels at eastern part, and a two-storey container which will be provided as site office for storage of maintenance equipment at southeastern part of the Site. The proposed building height of 5.3 m and the total floor area is 116 m² which conforms to the respective requirement under the OZP.

This Application aims to accommodate the high demand of the local villagers for car parking spaces. It is situated at a convenient location that is favourable to operate a public vehicle park and to serve the nearby residents and visitors. It is expected that the implementation of the proposed public vehicle park can improve the traffic condition by increasing the supply of proper parking spaces which reduces illegal roadside parking.

The Proposed Development does not hinder the long-term planning intention of "AGR" zone. Similar applications in the "AGR" zone in the Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South area have also been considered and approved. There will be no adverse traffic, visual, landscape, drainage and environmental impacts.

In view of the above justifications, we would sincerely seek the favourable consideration of the Board to approve this Application.

内容摘要

(如內文與其英文版本有差異,則以英文版本為準)

本規劃申請根據《城市規劃條例》第 16 條,就粉嶺龍躍頭 (下稱「**申請地點**」)的用地,向城市規劃委員會 (下稱「**城規會**」)申請作擬議臨時「公眾停車場(只限私家車)」用途,為期 3 年 (下稱「擬議發展」)。

申請地點現時於《龍躍頭及軍地南分區計劃大綱草圖編號 S/NE-LYT/18》(下稱「大綱圖」) 劃作「農業」地帶。根據大綱圖有關「農業」地帶的註釋,「公眾停車場(只限私家車)」不屬於「農業」地帶的第一欄或第二欄用途,需要獲得城規會的規劃許可。擬議發展包括 21 個私家車專用停車位(每個 2.5 米 x 5 米)、一個設有附屬太陽能電池設施的開放式建築物,以及一個兩層高的貨櫃作為辦公室和存放維修設備的用途。擬議建築物位於申請地點的東部及東南部,高度不多於 5.3 米,總樓面面積約為 116 平方米,合乎大綱圖的相關要求。

是次規劃申請可以滿足當區居民對停車位的需求,其位置上的優勢更有利於公眾停車場的發展及運作,為附近的居民提供方便且合法的停車處。落實擬議臨時停車場能增加合法停車位的數量,紓緩違例泊車的問題,從而改善當區的交通狀況。

擬議發展不會妨礙長遠規劃意向,於龍躍頭和軍地南的「農業」地帶亦有不少相關申請曾被批准。擬議臨時公眾停車場亦不會對交通、視覺、景觀、排水系統和環境造成 不利影響。

鑒於以上提出的依據,我們真誠地尋求城規會批准該申請。



TABLE OF CONTENTS

1	Introduction	2
2	The Application site and Development Proposal	3
3	Planning Assessment	6
4	Planning Merits & Justifications	10
5	Conclusion	11

List of Figures

Figure 1	Site Plan
Figure 2	Land Lot Boundary Plan
Figure 3	Extract of Outline Zoning Plan No. S/NE-LYT/18
Figure 4	Similar Applications in the Vicinity

List of Annexes

Annex 1 Indicative Layout Plan Annex 2 Drainage Proposal

List of Diagrams

Diagram 1 Existing Village Clusters
Diagram 2 Public Transport Service



1 Introduction

1.1 The Application

- 1.1.1 We are commissioned by the Applicant to prepare and submit on its behalf this planning application for a proposed temporary 'Public Vehicle Park (Private Cars Only)' use for a period of 3 years (hereinafter referred to as the "Proposed Development") in Lung Yeuk Tau, Fanling (Figure 1) (hereinafter referred to as the "Application Site") to the Town Planning Board ("the Board") under Section 16 of the Town Planning Ordinance ("the Ordinance").
- 1.1.2 The Application Site falls within an area designated as "Agriculture" ("AGR") zone on the Draft Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South Outline Zoning Plan No. S/NE-LYT/18 ("the OZP") (Figure 2). According to the Notes of the OZP for "AGR" zone, 'Public Vehicle Park' is neither a Column 1 nor Column 2 use that may be permitted by the Board.
- 1.1.3 According to the Notes of the OZP, temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires permission from the Town Planning Board. Notwithstanding that the use or development is not provided for in terms of the Plan, the Town Planning Board may grant permission, with or without conditions, for a maximum period of three years, or refuse to grant permission.



2 THE APPLICATION SITE AND DEVELOPMENT PROPOSAL

2.1 Current Condition of the Application Site

- 2.1.1 The Application Site covers a total of about 843.1 square metres ("sq. m."). The Application Site is currently paved with concrete and fenced off.
- 2.1.2 The Application Site is attached to Sui Wan Road that connects the site to Sha Tau Kok Road. The site is situated at the southeast of Sha Tau Kok Road (Lung Yeuk Tau) and Lung Yeuk Tau Heritage Trail. Besides, there is a river known as Ma Wat River which is located in the west of the site. It is also located in the southeast of San Uk Tsuen and the north of Wing Ling Wai.
- 2.1.3 **Figure 1** illustrates the location of the Application Site and its immediate vicinity, and the existing condition of the Site.
- 2.1.4 The site is located at the boundary of Lung Yeuk Tau and it was surrounded by the village houses on its north, west and south. Some temporary structures and a car park under approved application A/NE-LYT/747 are situated on the immediate east of the site. To the immediate west, there are village houses and village office. The village development of San Uk Tsuen is also located on the further west of the site, across Sha Tau Kok Road Lung Yeuk Tau. Village houses of Wing Ning Wai are situated on the immediate south of the site.

2.2 Land Status

2.2.1 The Application Site falls within the boundary of the Remaining Portion of Section A of Lot No. 1508 in Demarcation District 83, Lung Yeuk Tau ("the Lot") (Figure 2).

2.3 Surrounding Context

- 2.3.1 Lung Yeuk Tau is a sub-urban area located northeast of Luen Wo Hui in Fanling in the New Territories. The area is comprised of eleven villages and the major uses of land are parking of vehicles, storage, temporary structures, domestic structures and vacant land. Lung Yeuk Tau is located in between two major villages which are Wing Ning Wai and San Uk Tsuen. There is a major road (Sha Tau Kok Road) in Lung Yeuk Tau, and the major transportation mode is by bus or minibus, connecting Lung Yeuk Tau to Fanling MTR station.
- 2.3.2 The Application Site is located at the northern edge of Lung Yeuk Tau, with village houses and temporary structures surrounding the site. The run-in and out is located at the southern boundary of the Applications Site, and the site is accessible from Sha Tau Kok Road Lung Yeuk Tau via Sui Wan Road.

2.4 Existing Village Clusters

2.4.1 At the northern edge of Lung Yeuk Tau, the San Uk Tsuen is just to the southwest across the Sha Tau Kok Road – Lung Yeuk Tau. Going south along the Sui Wan Road are the Wing Ning Wai and Wing Ning Tsuen, and further south are the Ma Wat Wai, Ma Wat Tsuen, Tung Kok Wai, Lo Wai and Tsz

Tong Tsuen.

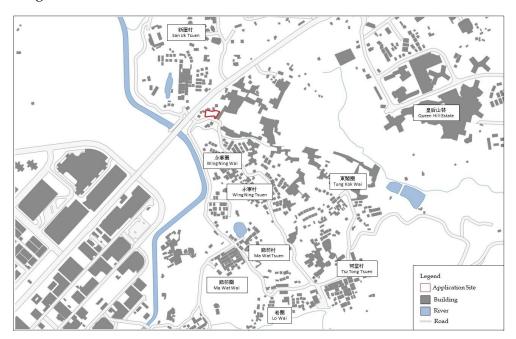


Diagram 1 Existing Village Clusters (Source: HK GEODATA STORE, HKSAR Government)

2.5 Temporary Public Vehicle Park for Private Car

- 2.5.1 The Application Site covers an area of about 844 sq.m. The Proposed Development will provide a total of 21 parking spaces for private cars (2.5m x 5m each) within the Application Site. There will be a four-side open steel structure with a height of about 3 meters covering four car parking spaces along the eastern boundary, with an area of approximately 56 sq.m., with ancillary solar panels on top to supply electricity of the Proposed Development. There will be a two-storey container as a site office for storage of maintenance equipment at the southeastern part of the Application Site, with a total floor area of 60 sq.m. and a height of about 5.3 meters.
- 2.5.2 The indicative layout plan of the Proposed Development is shown in **Annex** 1.

2.6 Operation Arrangement

- 2.6.1 The car park will operate on a monthly rental basis for local residents and visitors 24 hours a day. Enter and exit of the car park will be through the existing gate opening along the Sui Wan Road with a width of 5.7m. The following traffic management measures are proposed to follow:
 - No vehicle without valid licence issued under the Road Traffic Ordinance will be allowed to be parked/stored on or enter/exit the Site;
 - Only private car as defined in the Road Traffic Ordinance will be allowed to be parked/stored on or enter/exit the Site;
 - No medium or heavy goods vehicle exceeding 5.5 tonnes, including



container tractor/ trailer will be permitted to park at the Site;

- A notice should be posted at the ingress/ egress point of the site to indicate that no medium or heavy goods vehicle (i.e. exceeding 5.5 tonnes) including container trailers/tractors, as defined in the Road Traffic Ordinance, will be allowed to be parked/stored on the Site; and
- No car washing, vehicle repair or other workshop activities will be allowed on the Site.



3 PLANNING ASSESSMENT

3.1 Statutory Planning Context

- 3.1.1 The Application Site falls within an area designated as "Agriculture" zone on the Draft Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South Outline Zoning Plan No. S/NE-LYT/18 (**Figure 3**) (also known as the "**OZP**"). The planning intention of the "AGR" zone is "intended primarily to retain and safeguard good quality agricultural land/farm/fish ponds for agricultural purposes".
- 3.1.2 According to Notes of "AGR" zone of OZP, 'Public Vehicle Park' is neither a Column 1 nor Column 2 use under "AGR" zone. According to the Notes of the OZP, temporary use not exceeding a period of three years within "AGR" zone requires planning permission from the Town Planning Board notwithstanding that the use is not provided for in terms of the Plan.
- 3.1.3 Approval of this application on a temporary basis for a period of 3 years would not jeopardize the long-term planning intention of the "AGR" zone.

3.2 Previously Approved Application

- 3.2.1 The Application Site is subject to an application No. A/NE-LYT/706 approved by the Town Planning Board on 6 September 2019 on a temporary basis for a period of 3 years until 6 September 2022. All approval conditions attached to the aforesaid planning application have been complied within the stated time limit.
- 3.2.2 The proposed nature of use, nos. of car parking, and operation arrangement in this Application follow the previously approved application. Since there is a minor change in the site area, and there will be an additional open structure with ancillary solar panels to support the operation of the Proposed Development, a fresh planning application is thus required. A table summarizing the differences of the Application No. A/NE-LYT/706 and the current applicant is as follow:

<u>Parameters</u>	Application No.	<u>Current</u>	<u>Difference</u>
	<u>A/NE-LYT/706</u>	<u>Application</u>	
Site Area	About 895 sq.m.	About 843.1 sq.m.	- 51.9 sq.m.
Floor Area	About 60 sq.m.	About 116 sq.m.	+56 sq.m.
for site office	About 60 sq.m.	About 60 sq.m.	/
for covered CPS	/	About 56 sq.m	+56 sq.m.
No. of	1	2	+1
Structure(s)			
Max. Height of	5 meters	5.3 meters	+0.3 meters
Structures			
No. of Private	21	21	/
Car Parking			
Spaces			



3.3 Similar Approved Applications for Public Vehicle Parks

- 3.3.1 There are several similar applications for temporary public vehicle park use in the vicinity of the Application Site, which falls within "AGR" zone.
- 3.3.2 There are nine similar applications of similar uses within the same "AGR" zone in the Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South area, involving four different sites. The previous application (No. A/NE-LYT/706) involving the Subject Application Site for temporary public vehicle park for private cars was approved on 2019.
- 3.3.3 There are other nine similar applications (No. A/NE-LYT/462, 560, 577, 598, 662, 689, 693 704 and 747) involving three sites for temporary public vehicle parks. Applications concerning two sites are all lapsed as at current date.

3.4 High Demand for Private Car Parking Spaces in the Vicinity

3.4.1 Existing public transport services from Fanling MTR Station to the vicinity are shown below:

<u>Mode</u>	Route No.	Origin - Destination	<u>Frequency</u>
Scheduled	52B	Fanling - Hok Tau Wai	15 - 25 minutes
Green	52K	Fanling - Ping Che	4 - 10 minutes
Minibus	54K	Fanling - Lung Yeuk Tau	10 - 20 minutes
	56B	Fanling - Tan Chuk Hang	20 – 30 minutes
	56K	Fanling - Luk Keng	30 minutes
Franchised	78K	Tai Ping Bus Terminus - Sha	15 - 20 minutes
Bus		Tau Kok Bus Terminus	

- 3.4.2 Among the six scheduled green minibus and franchised bus routes, there are five routes which have stops along Sha Tau Kok Road Lung Yeuk Tau, while scheduled green minibus No. 54K is the only route which provides direct access to the inner villages, such as Wing Ning Tsuen and Lo Wai, located far away from the existing public transport services along Sha Tau Kok Road Lung Yeuk Tau.
- 3.4.3 As the public transport service to the surrounding village clusters is limited, private car is the major transportation mode. This results in a relatively high car ownership rate in the villages clusters, creating high demand for private car parking spaces. Villagers are in shortage of proper car parking spaces.



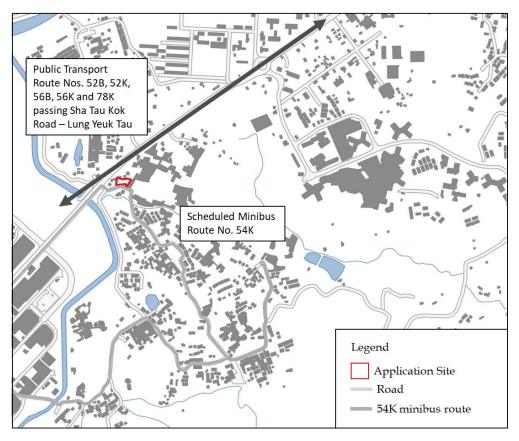


Diagram 2 Public Transport Service (*Source: HK GEODATA STORE, HKSAR Government*)

3.5 Drainage Consideration

- 3.5.1 A Drainage Proposal has been prepared in **Annex 2**. Currently the Application Site is served by existing 255mm UC running along the site boundary. In order to improve the existing drainage condition, it is proposed to discharge the flow of the subject site directly into the existing stormwater manhole 1 at Sui Wan Road. The existing 300mm UC which runs along the adjacent lot on the eastern side will be disconnected.
- 3.5.2 The proposed drainage is adequate in respect of the requirements under "Technical Note to prepare a Drainage Submission" as published by Drainage Services Department.
- 3.5.3 The existing drainage condition and pattern of the area will not be altered. Besides, the proposed drainage system would improve the existing drainage conditions by diverting the flow away from the adjacent lot. Thus, the Proposed Development will not cause any adverse drainage impact onto the area.

3.6 Traffic Consideration

3.6.1 The proposed temporary public vehicle park will not incur adverse traffic impact. The traffic volume generated by the proposed temporary public vehicle park is low with an estimation of less than 25 vehicular trips per day,



- and most of the vehicles enter and exit the site approximately once per day only. This estimation is similar to the previously approved application.
- 3.6.2 Traffic management measures proposed in section 2.6 would be fully implemented. Therefore, it is expected that there will not be significant negative impacts regarding the safety of road users and the traffic network of the area concerned.

3.7 Environmental Consideration

3.7.1 The Applicant will follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" to minimize any potential environmental impact. No adverse environmental impact is anticipated.

3.8 Visual and Landscape Compatibility

- 3.8.1 The Application Site is situated in area of rural village landscape character which are surrounded by village houses, temporary structures and workshop activities. The proposed car park use is compatible with the surrounding use and will disturb the prevailing rural village landscape character. Existing trees in the Application Site will be preserved to maintain the landscape environment. Refer to **Annex 1** for the location of the existing trees.
- 3.8.2 The proposed structures with a maximum height of about 5.3 metres is visually compatible with the 2-storey village houses in the north and west boundaries, and the temporary structures along the east boundary.



4 PLANNING MERITS & JUSTIFICATIONS

4.1 Satisfy the Local Needs by Catering the High Demand of Proper Parking Spaces

4.1.1 Intention of the proposed temporary public vehicle park is to cater the high demand of parking spaces in the existing village clusters of Lung Yeuk Tau area. It primarily serves the local villagers and residents, as well as their visitors.

4.2 Improve Traffic Condition by Providing More Proper Parking Spaces

4.2.1 The proposed development will increase the supply of proper parking spaces, which can reduce illegal roadside parking along village roads and avoid traffic congestion resulting from improper parking of vehicles on the narrow local tracks of Sui Wan Road and adjacent village roads.

4.3 Situated at a Convenient Location for Public Vehicle Park

4.3.1 The Application Site is located in a convenient location which is situated near to the intersection of Sha Tau Kok Road - Lung Yeuk Tau and Sui Wan Road. Located at a highly accessible area, it is less time-consuming for villagers to drive along the narrow Sui Wan Road and to search for a free space. Meanwhile, it is surrounded by village houses which allows residents to park close to their homes within a short walking distance.

4.4 Would Not Jeopardize the Long-term Planning Intention

4.4.1 Approval of the application on a temporary basis for a period of 3 years would not jeopardize the long-term planning intention of the "AGR" zone. Also, the site is currently vacant and hard-paved which does not require additional site formation works. Instead of not fully utilizing the land resources, constructing a temporary public vehicle park can further accommodate the demand of the villagers for parking spaces which is compatible with the surrounding environment in the village.

4.5 Supported by Previous Planning Approvals of Similar Applications

4.5.1 There has been no change in the planning context of the Application Site and the surrounding in the past 10 years. There were nine similar applications of temporary public vehicle park within the same "AGR" zone in the Lung Yeuk Tau and Kwan Tei South area (Nos. A/NE-LYT/462, 560, 577, 598, 662, 689, 704, 706 and 747) approved with conditions by the Committee in the past 10 years mainly on the considerations of several factors, including the high compatibility of the proposed developments with the surrounding land uses and the low possibility to cause significant impacts on the traffic, environment, drainage and landscape of the area. Therefore, with the support of previous project approvals under similar circumstances, the proposed temporary public vehicle park is not inconsistent with the surrounding land uses and it is unlikely to generate adverse impacts to the surrounding area.



4.6 Compatible with the Surrounding Development with No Adverse Visual and Landscape Impact

4.6.1 The temporary public vehicle park is visually compatible with the surrounding environment, which is mainly composed of village houses, temporary structures and workshops. There is no change to the rural village landscape character as well. No adverse visual and landscape impact is anticipated.

4.7 No Adverse Traffic Impact

4.7.1 The proposed temporary public vehicle park will not incur adverse traffic impact. The traffic volume generated by the proposed temporary public vehicle park is low with an estimation of less than 25 vehicular trips per day, and most of the vehicles enter and exit the site approximately once per day only. In addition, traffic management measures have also been proposed in order to ensure pedestrian safety. Therefore, it is expected that there will not be significant negative impacts regarding the safety of road users and the traffic network of the area concerned.

4.8 No Adverse Environmental Impact

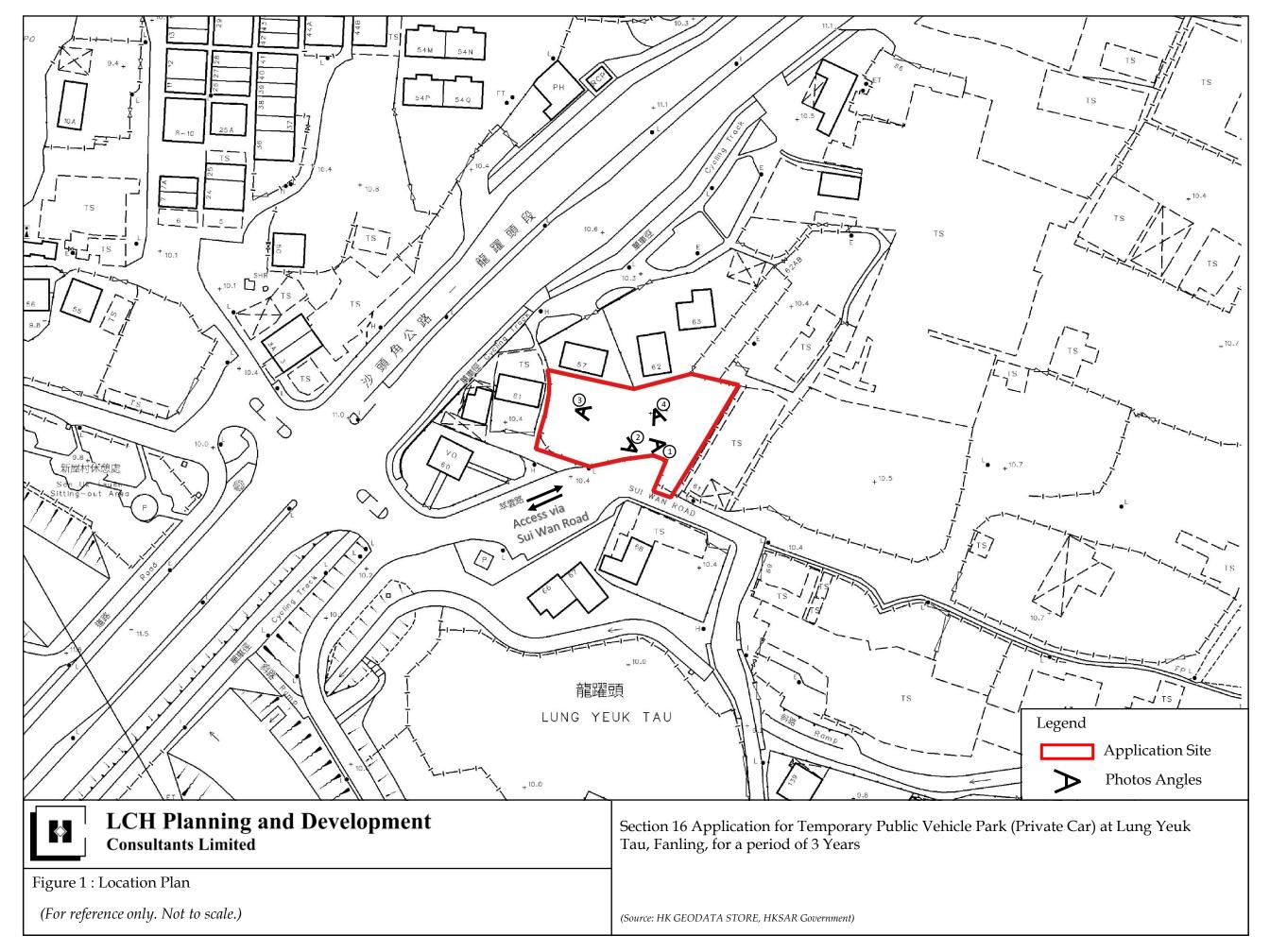
4.8.1 The proposed temporary public vehicle park is a monthly rental private car park. Related activities such as car washing, repairing or similar workshop activities would not be permitted on the site. Moreover, the latest "Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Open Storage and Temporary Uses" issued by Environmental Protection Department will also be followed. Therefore, there will not be adverse environment impacts including noise and air quality.

4.9 No Adverse Drainage Impact

4.9.1 A Drainage Proposal has been prepared. Currently the Application Site is served by existing 255mm UC running along the site boundary. In order to improve the existing drainage condition, it is proposed to discharge the flow of the subject site directly into the existing stormwater manhole 1 at Sui Wan Road. The existing 300mm UC which runs along the adjacent lot on the eastern side will be disconnected. The existing drainage condition and pattern of the area will not be altered. Besides, the proposed drainage system would improve the existing drainage conditions by diverting the flow away from the adjacent lot. Thus, no adverse drainage impact is anticipated.

5 CONCLUSION

5.1.1 In view of the above, we respectfully request the Board Members to give favourable consideration on this planning application.









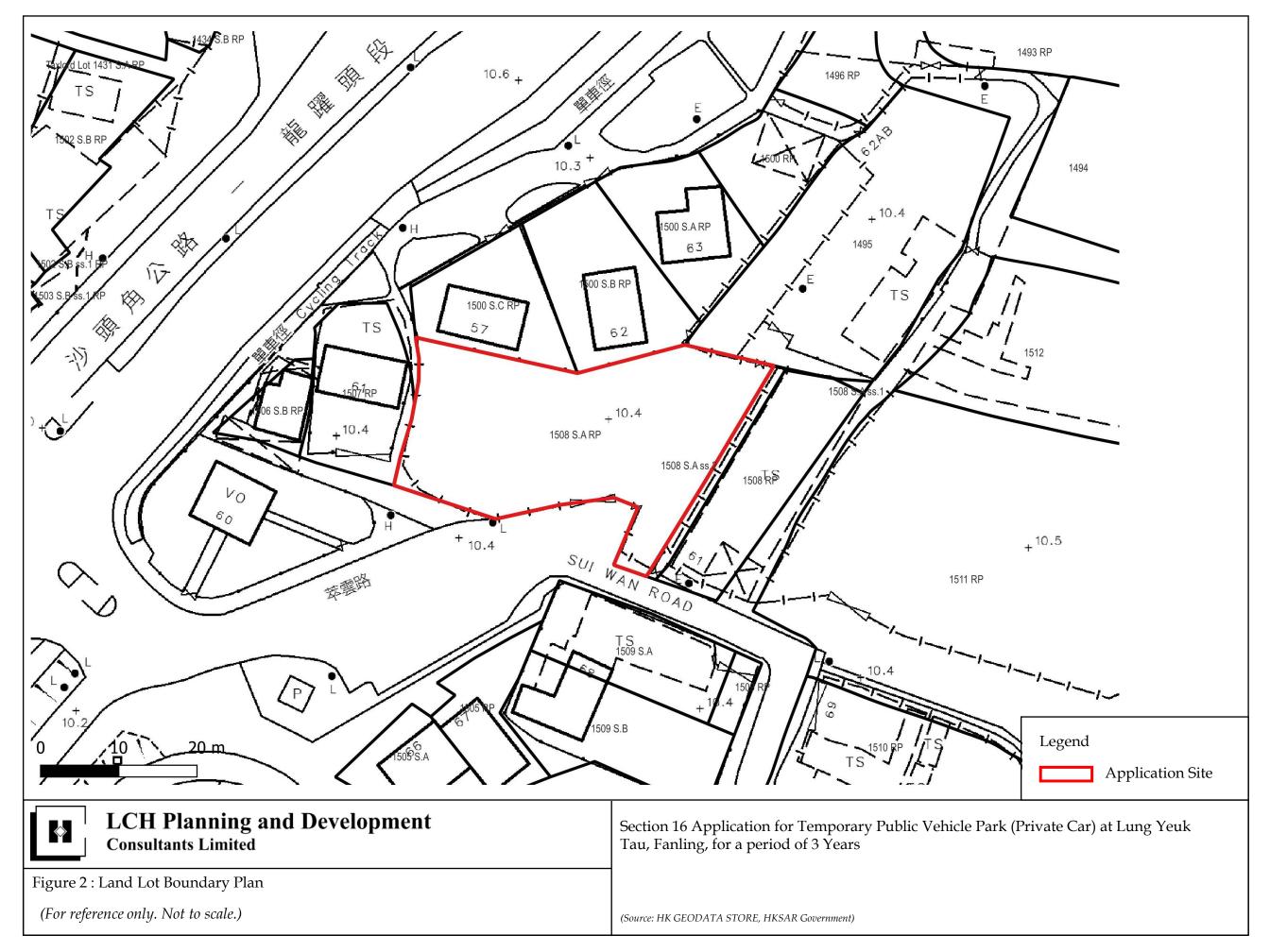


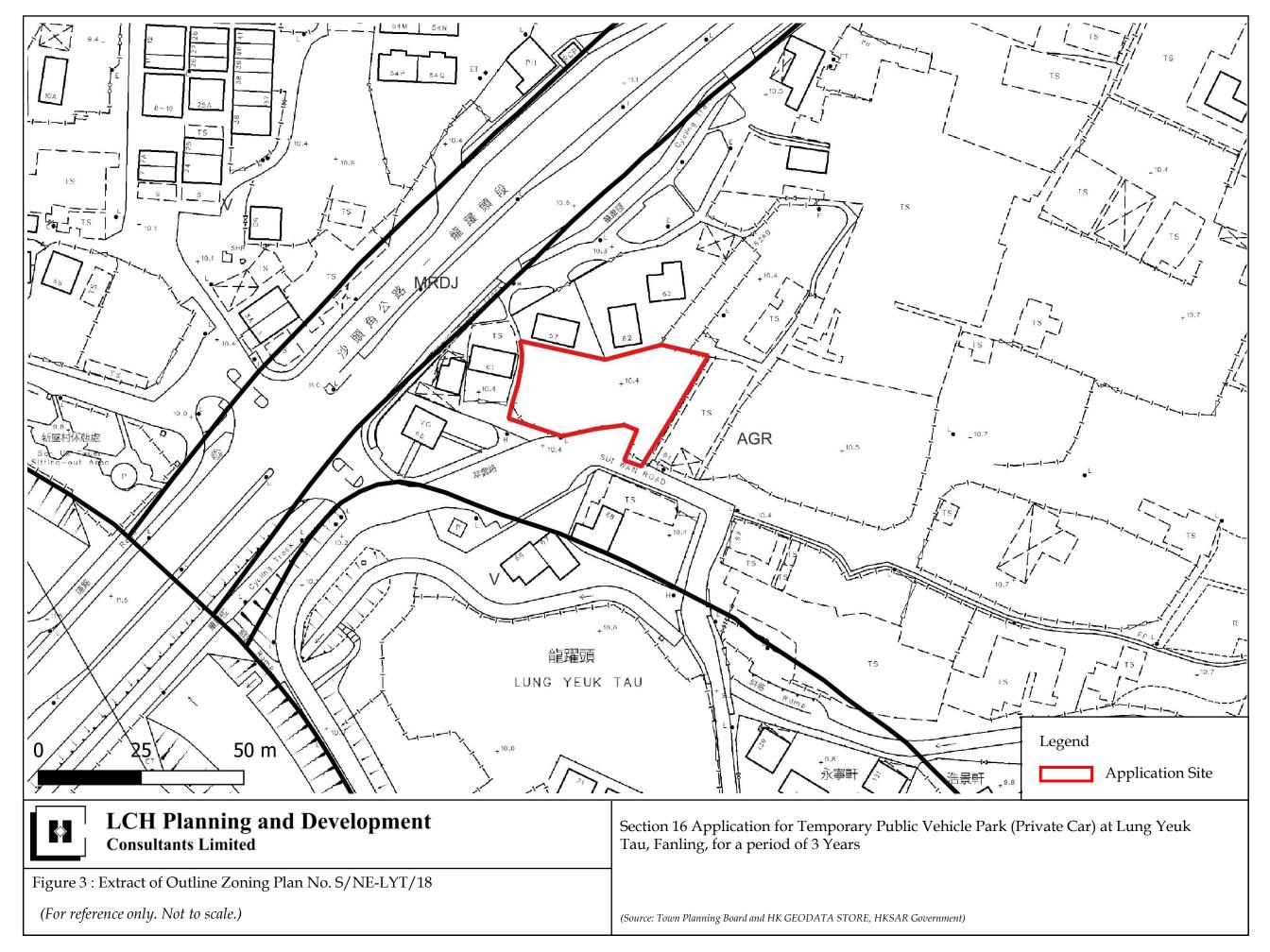


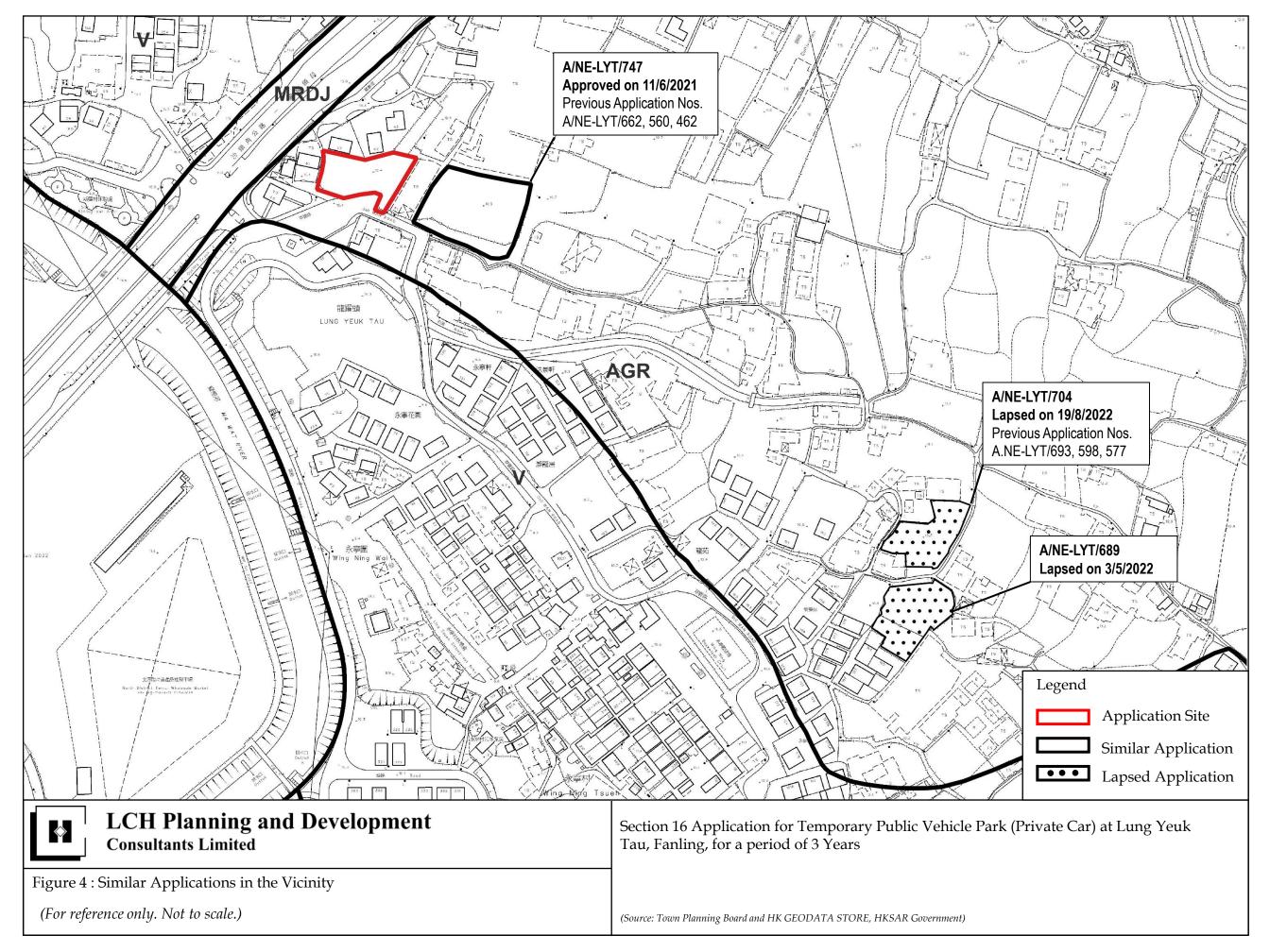
LCH Planning and Development Consultants Limited

Figure 1 : Location Plan

Section 16 Application for Temporary Public Vehicle Park (Private Car) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

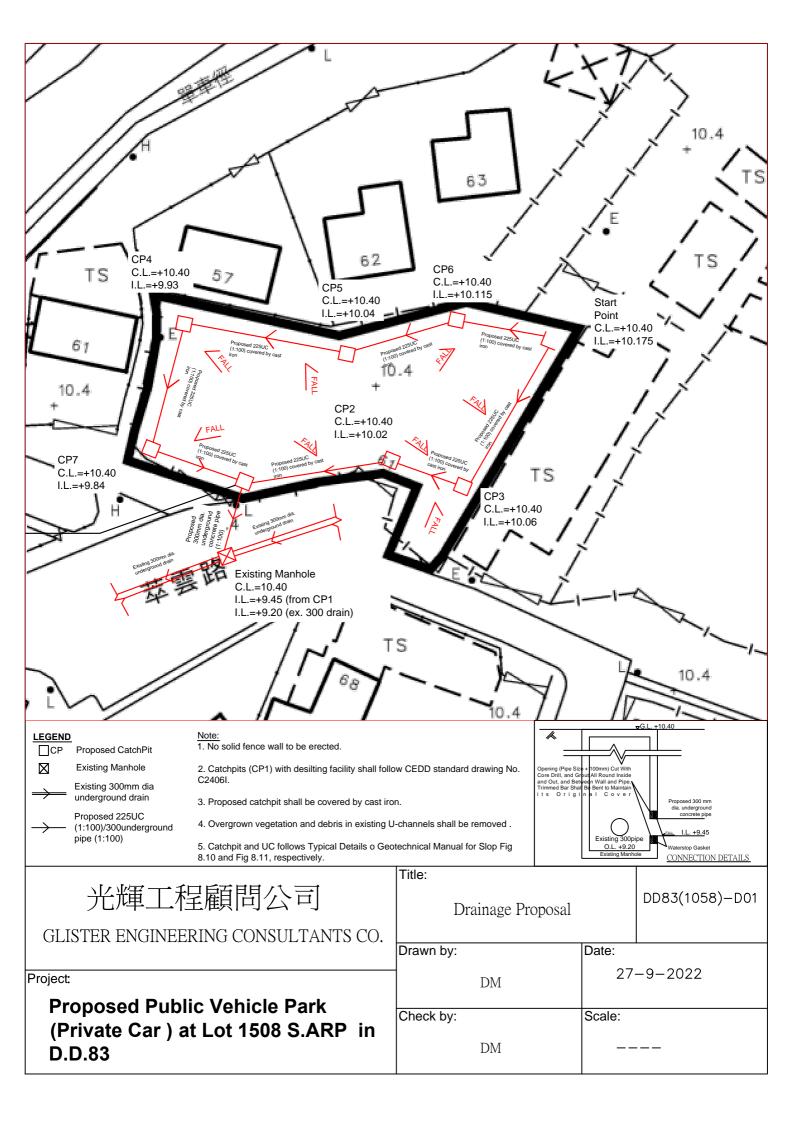


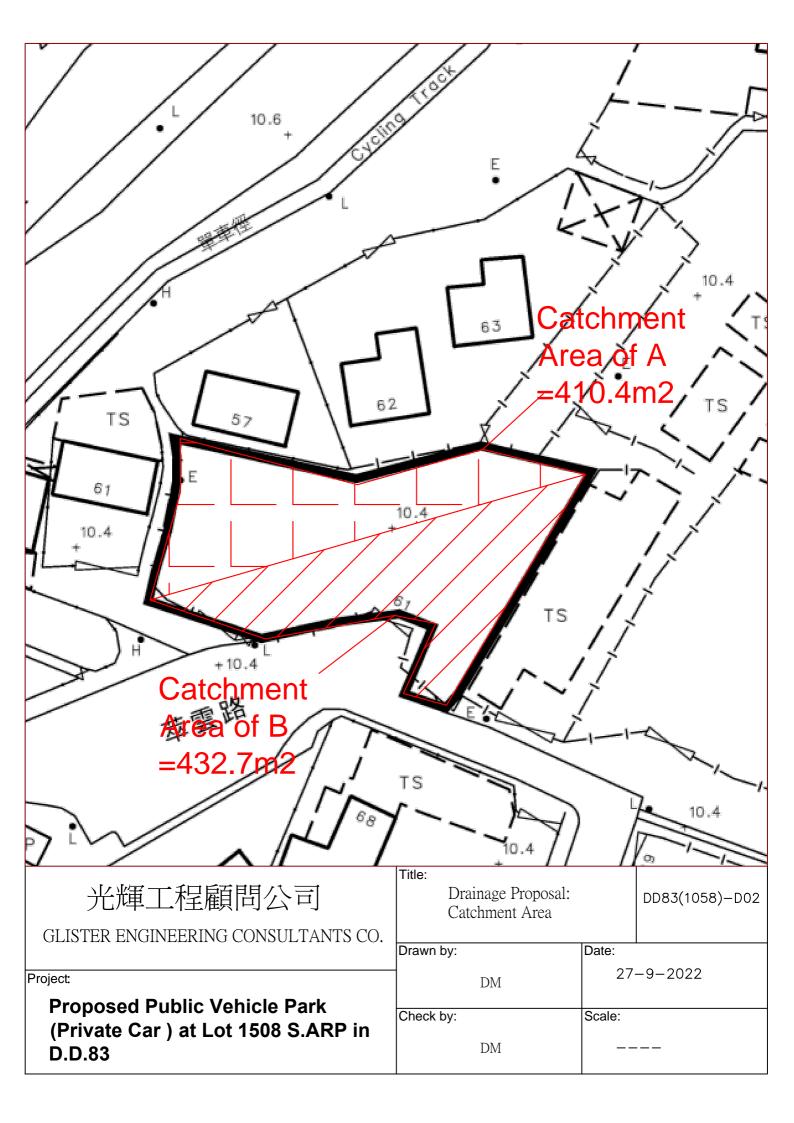




ANNEX 2

DRAINAGE PROPOSAL





光輝工程顧問公司 GLISTER ENGINEERING CONSULTANTS CO. Company:

Proposed Temporary Publ ic Vehicle Park (Private Car) Project:

Lot 1508 S.ARP in D.D.83 (A/NE-LYT/706)

Date: 27/9/2022

Calculation for channels:

Catchment Zone A

410.4 m^2 Area =

0.00041 km^2

0.278 0.95 x mm/hr x 0.00041 km^2 Peak runoff in m³/s

0.027097 m^3/s =

liter/min 1626 =

According to (Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels), For gradient 1:100, 225UC will be suitable for zone A

Catchment Zone B

Area 432.7 m^2

0.000433 km^2

Peak runoff in m^3/s 0.278 mm/hr x 0.000433 km^2 X 0.95 x

0.028569 m^3/s = 1714 liter/min

According to (Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels), For gradient 1:100, 225UC will be suitable for zone B

	Peak runoff of whole site in m^3/s	= =	0.055666 3340	m^3/s liter/min		
	Manning Equation	V	=	$R^{2/3}*S_f^{0.5}/n$		
					dia	300 mm
	where	R	=	$\pi r^2/2 \pi r$	r=	0.15 m
			=	r/2		
			=	0.075	m	
		n	=	0.012	s/m ^{1/3} (Talbe 13 of Stormwater Drainage Manual)
1/	100	S_{f}	=	0.01		
	Therefore,	V	=	$0.075^{2/3}*0.01^{0.5}$	0.012	
			=	1.48	m/sec	
	Provide 300mm dia underground pip	be (1:100)				
	Maximum Capacity (Q _{max})		=	V*A		
			=	$1.48*\pi r^2$		
			=	0.1048	m ³ /sec	
1	nos of pipe		=	0.1048	m ³ /sec	
	-		=	6286	lit/min >	> 3340 OK

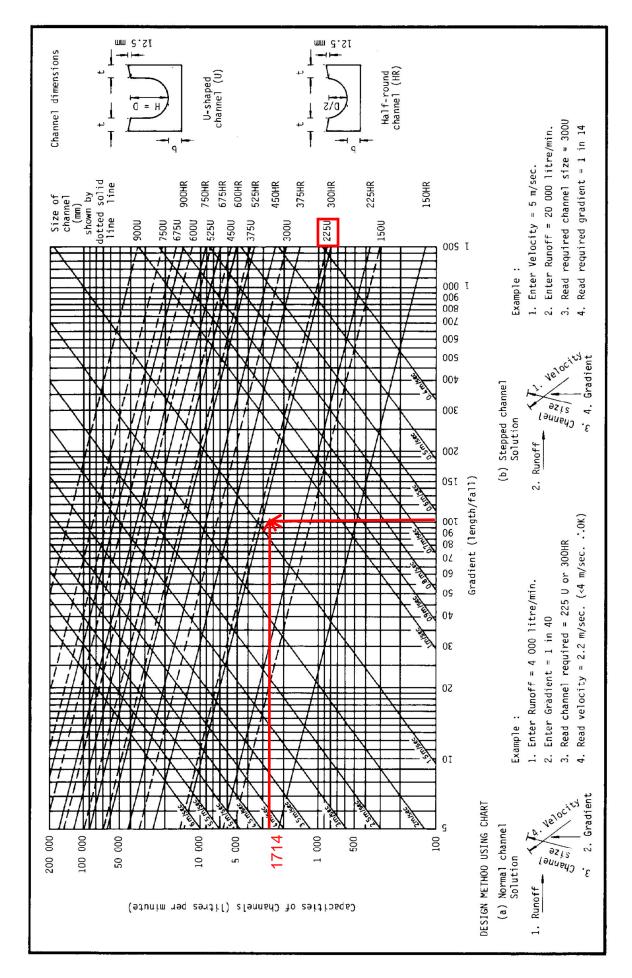
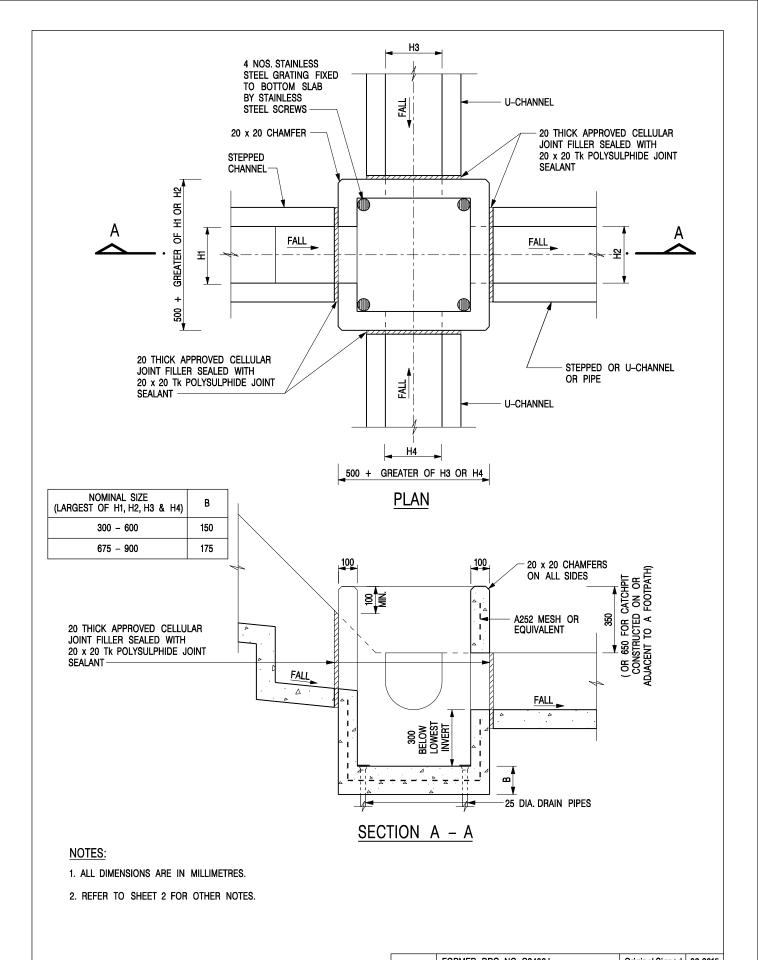
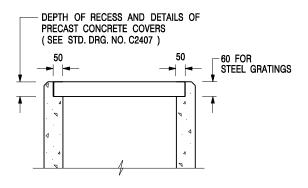


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels



	-	 FORMER DRG. NO. C2406J. Original Signed 03. 			03.2015
	REF.	REVISION		SIGNATURE	DATE
CATCHPIT WITH TRAP	<u>C</u>	CIVIL EN DEVELOPM	GINEERI Ent de	ING AND Partmen	IT
(CHEET 1 OF 0)	SCAL	.E 1 : 20	DRAWII		
(SHEET 1 OF 2)	DATE	JAN 1991	C24	406 /1	
卓越工程 建設香港	V	Ve Engineer Hong I	Cong's De	velopment	



ALTERNATIVE TOP SECTION FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS

NOTES:

- 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
- 2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
- 3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
- 4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
- 5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
- UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
- 7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- 9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING (SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
- 10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043) AT 300 ℃ STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
- FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'F' ON STD. DRG. NO. C2405.
- SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

- FORMER DRG. NO. C2406J. Original Signed 03.2015
REF. REVISION SIGNATURE DATE

CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

CATCHPIT WITH TRAP (SHEET 2 OF 2)

卓越工程 建設香港

 SCALE 1:20
 DRAWING NO.

 DATE JAN 1991
 C2406 /2

We Engineer Hong Kong's Development

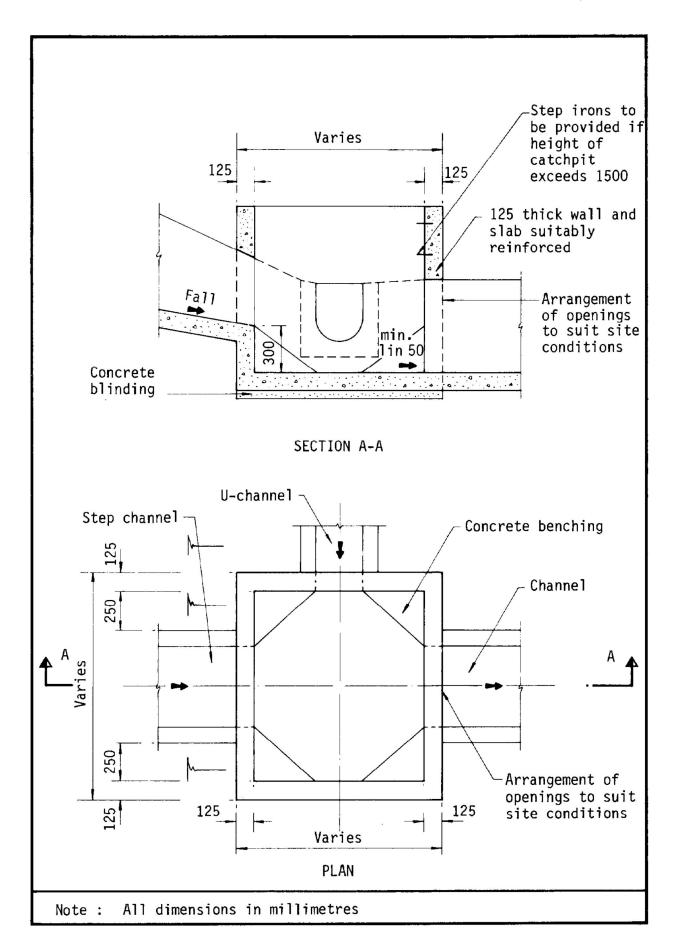


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits

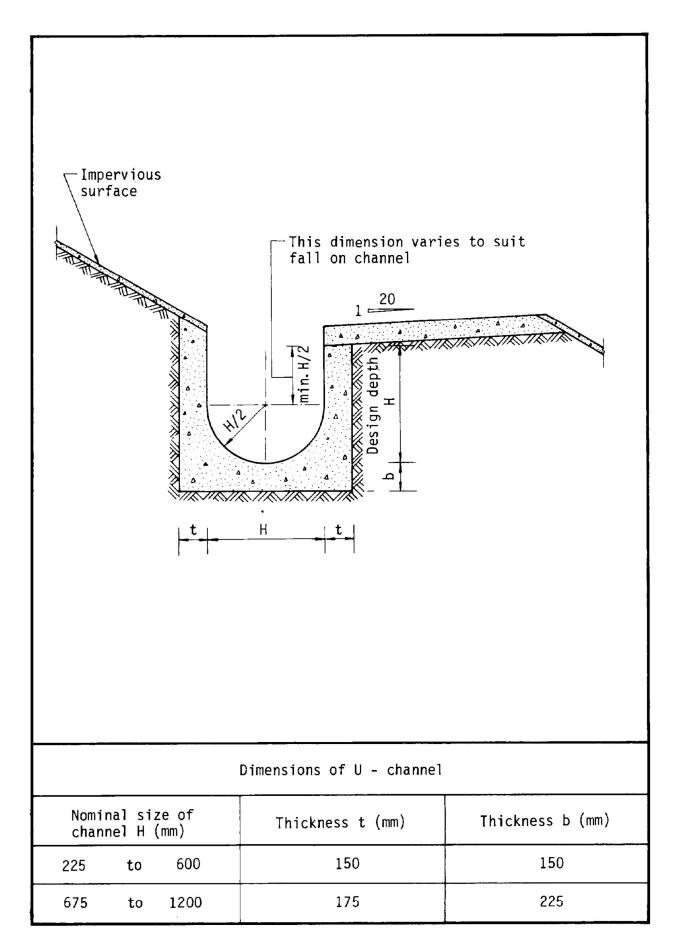


Figure 8.11 - Typical U-channel Details

Our Ref.: PD2206002/03

Your Ref.:

November 2022

By Post & By Email

Town Planning Board Secretariat 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

Dear Sir/ Madam,

FURTHER INFORMATION

APPLICATION NO. A/NE-LYT/777 UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE PROPOSED TEMPORARY PUBLIC VEHICLE PARK (PRIVATE CAR) AT LUNG YEUK TAU, FANLING, FOR A PERIOD OF 3 YEARS

We refer to the departmental and public comments received regarding the captioned application.

Attached our responses to departmental and public comments for consideration of the Town Planning Board.

Should you require further information or have any query, please feel free to contact the undersigned or Leona Chen at 2290 6172.

Yours faithfully, For and on behalf of

LCH Planning & Development Consultants Limited

Junio Ho RPS (GP)(PD) MHKIS (GP)(PD) MHKIP

Director

Encl.

c.c. the Applicant

LCH Planning and Development Consultants Limited

Section 16 Application for Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

Annex 1 - Response to Departmental Comments Table

No.	Comments Received	Our Responses
+	Comments from Transport Department received on 17 November 2022	ember 2022
ď	The applicant should conduct traffic review to demonstrate that no adverse traffic impact would be induced by the captioned application.	The Proposed Development was originally initiated by the Lung Yeuk Tau Village Office with the intention of providing parking spaces to serve the local residents, given the insufficient parking space in the nearby villages (refer to Appendix 3 for letters by village representatives). Since the Proposed Development will provide monthly parking spaces only and the parking spaces will be mainly reserved for the local residents, the traffic flow and daily trips will likely remain unchanged, and the traffic impact is expected to be negligible.
Ф	The applicant should provide swept path assessment on the ingress/egress to the site	Please refer to the enclosed Appendix 1.
v	The applicant shall advise the management/control measures to be implemented to ensure no queuing of vehicles outside the site	The planned parking spaces (2.5m × 5m × 21 parking spaces = 262.5 sq.m) takes up only about 31% of the site area (843.1 sq.m). Sufficient buffer space is allowed to avoid queuing outside the Application Site. Also, as all the parking spaces are monthly parking spaces, there will be a designated space for each vehicle, which also helps avoid queuing outside the Application Site.
ਰ	The vehicular access between the site and Sha Tau Kok Road is not managed by TD. The applicant should seek comment from the responsible party	The local villagers are well noted of the application and the majority of the villagers welcome the proposed development. Please refer to the public comments received by the Town Planning Board.

ŀ		
<u>+</u>		
-	The Site falls within the "AGR" zone. The agricultural	The Site has not been used for non-agricultural activities for the past years.
ac —	activities are active in the vicinity, and agricultural	We would like to emphasize that, approval of the application on a
·i	infrastructures such as road access and water source are	temporary basis for a period of 3 years would not jeopardize the long-term
al	also available. The Site can be used for agricultural	planning intention of the subject "AGR" zone. Also, the Site is currently
a a	activities such as open-field cultivation, greenhouses,	vacant and hard-paved which does not require additional site formation
p.	plant nurseries, etc. As the Site possesses potential for	works. Instead of not fully utilizing the land resources, constructing a
ğ	agricultural rehabilitation, the proposed development is	temporary public vehicle park can further accommodate the demand of the
ŭ	not supported from agricultural perspective.	villagers for parking spaces which is compatible with the surrounding
		environment in the village.
		Please refer to the enclosed Appendix 2 for aerial photo and OZP zoning
		boundaries surrounding the Application Site. As indicated on the aerial
		photo dated 9 September 2019, the Application Site is immediately
		surrounded by dwellings, temporary structures, and workshops. Within the
		same "AGR" zone, another planning application for temporary public
		vehicle park for a period of 3 years was approved on 11 June 2021 at
		Remaining Portion of Lot No. 1511 in DD83. There is no significant change
		in the planning context of the vicinity since 2019.

LCH Planning and Development Consultants Limited

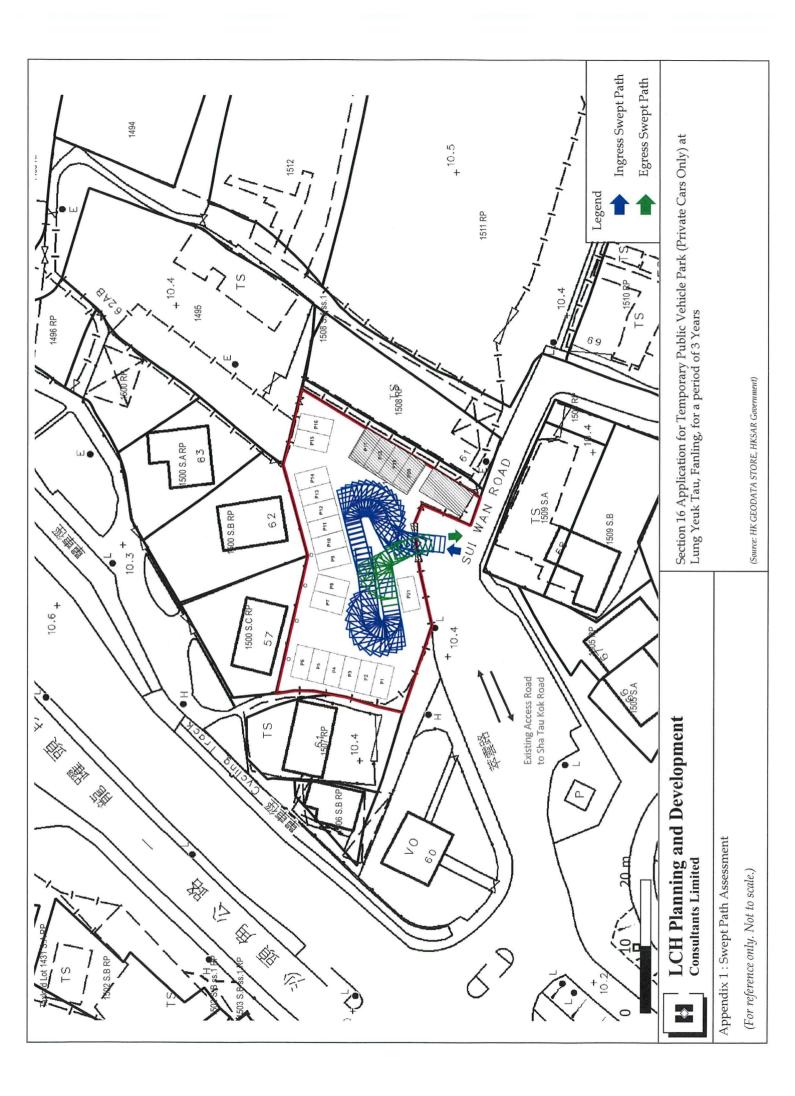
Section 16 Application for Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

Annex 2 - Response to Public Comments Table

No.	Comments Received	Our Responses
1.	Traffic Aspect	
(a)		Well noted. The applicant shall keep up the maintenance of the facilities to deliver quality service to its users. Traffic management measures will continue to be implemented at the public vehicle park in order to ensure pedestrian safety, prevent congestion or blockage within the Application Site and its surrounding footpaths and entrances.
	roadside parking will be serious, which will affect the quality of living in the vicinity.	
(q)	Traffic flow is already very heavy and there are long-term (3-5 years) construction work going on in the vicinity.	Referring to the preceding planning application No. A/NE-LYT/706 on the Application Site, the Proposed Development will retain its current way of operation to lease its parking spaces on a monthly basis, without addition of new car parking spaces. It is anticipated there will be no adverse traffic impact with its continued operation. Relevant government departments have been consulted on the concerned matters. No adverse comments were received and supplementary information including swept path analysis is submitted along with this Further Information.

\sim

		The closest construction works from the Application Site is approximately 120 m, where the Fanling North Temporary Sewage Pumping Station is under construction situated on temporary government land allocation. Interfacing issue is not anticipated as the construction sites are further away from the Site and no queuing back outside the site is anticipated.
5.	Environmental aspect	
(a)	The proposed development will bring environmental improvement to the surrounding buildings. It will further improve the supporting facilities in the area like the parking lot, greening and fences. It is also understood that the proposed development will bring improvement of drainage facility especially during raining days.	Well noted with thanks. The applicant shall keep up the maintenance of the facilities of the public vehicle park and bring about positive environmental merits to its surrounding neighbourhood.
(e)	This plan may have the environment and fire risks, affecting the safety and quality of life of residents.	Well noted the concerns from members of the public. The proposed development shall have minimal impact on the environment. No car washing, vehicle repair, dismantling, paint spraying or other workshop activities will be conducted on the Application Site at any time during its operation as a temporary public vehicle park. The Applicant will follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" to minimize any potential environmental impact. Relevant government departments have been consulted on the concerned matters and no adverse comments were received.





Section 16 Application for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

(Source: Toton Planning Board and HK GEODATA STORE, HKSAR Government)

Appendix 2: Aerial Photo of Application Site and OZP Zoning

(For reference only. Not to scale.)

Consultants Limited

Section 16 Application for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

Appendix 2: Aerial Photo of Application Site and OZP Zoning

(For reference only. Not to scale.)

LCH Planning and Development Consultants Limited

(Source: HK GEODATA STORE, HKSAR Government)

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓 城市規劃委員會

敬啟者:

新界粉積龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 A分段餘段, 用作臨時公眾停車場(只限私家車)(為期三年)的規劃申請

龍躍頭鄉公所知悉標題地段正向 貴會申請用作臨時公眾停車場(只限 私家車),現特致函支持是次申請。

標題地段毗鄰萃雲路,並連接沙頭角公路龍躍頭段及永寧圍。申請 地點坐落於龍躍頭鄉公所和民居之間。多年來標題地段閒置,未被善用。 有見及此,鄉公所及村民多次建議申請人向政府部門申請將標題地段用 作停車場,以紓緩當地對私家車泊位的迫切需求,便利村民。

標題地段於 2019 年曾獲城規會批準用作臨時停車場(為期三年)。該 停車場運作期間方便當地居民,替社區紓緩車位不足問題。提供更多合 法停車位亦有助減少違泊問題,同時有效降低緊急車輛被阻塞的風險, 令村民適時得到需要的緊急服務。

除了改善交通外,標題地段亦按照相關政府部門的要求建設去水設施,令該地及周邊的去水情況得以改善。鄉公所得知是次申請已提交新的渠道設計建議。新設計將直接連接政府渠道,而不經過其他私人地段。鄉公所相信此設計長遠而言可進一步完善去水情況。

擬議發展毗隣龍躍頭鄉公所,本鄉公所對附近社區十分熟悉。申請 地點是一個合適位置作月租停車場,為村民/居民提供所需車位並改善當 區環境。本鄉公所一向重視民生,作為政府與鄉民之間的橋樑。是次申 請利民解困,希望城規會批准是申請。

龍躍頭鄉公所

鄧根年

2022 年10月21日

副本抄送: 北區民政事務處 新界北渠務部

香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 15 樓 城市規劃委員會

敬啟者:

新界粉橫龍躍頭丈量約份第83約地段第1508號 A 分段餘段, 用作臨時公眾停車場(只限私家車) (為期三年)的規劃申請

龍躍頭鄉公所知悉標題地段正向 貴會申請用作臨時公眾停車場(只限 私家車),現特致函支持是次申請。

標題地段毗鄰萃雲路,並連接沙頭角公路龍躍頭段及永寧圍。申請 地點坐落於龍躍頭鄉公所和民居之間。多年來標題地段閒置,未被善用。 有見及此,鄉公所及村民多次建議申請人向政府部門申請將標題地段用 作停車場,以紓緩當地對私家車泊位的迫切需求,便利村民。

標題地段於 2019 年曾獲城規會批準用作臨時停車場(為期三年)。該 停車場運作期間方便當地居民,替社區紓緩車位不足問題。提供更多合 法停車位亦有助減少違泊問題,同時有效降低緊急車輛被阻塞的風險, 今村民適時得到需要的緊急服務。

除了改善交通外,標題地段亦按照相關政府部門的要求建設去水設 施,令該地及周邊的去水情況得以改善。鄉公所得知是次申請已提交新 的渠道設計建議。新設計將直接連接政府渠道,而不經過其他私人地段。 鄉公所相信此設計長遠而言可進一步完善去水情況。

擬議發展毗隣龍躍頭鄉公所,本鄉公所對附近社區十分熟悉。申請 地點是一個合適位置作月租停車場,為村民/居民提供所需車位並改善當 區環境。本鄉公所一向重視民生,作為政府與鄉民之間的橋樑。是次申 請利民解困,希望城規會批准是申請。

2022年11月5日

副本抄送: 北區民政事務處 新界北渠務部

Our Ref.: PD2206002/04

Your Ref.: TPB/A/NE-LYT/777

26 December 2022

By Post and By Email

Town Planning Board Secretariat 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

Dear Sir/ Madam,

FURTHER INFORMATION

APPLICATION NO. A/NE-LYT/777 UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE PROPOSED TEMPORARY PUBLIC VEHICLE PARK (PRIVATE CAR) AT LUNG YEUK TAU, FANLING, FOR A PERIOD OF 3 YEARS

We refer to the departmental comment received regarding the captioned application.

Attached our responses to departmental comments for consideration of the Town Planning Board. Since this Further Information only technical clarification and responses to comments without changing the scheme, and there is no major change in the assumption and methodologies, findings and proposed mitigation measures, according to TPB PG-No. 32A, this Further Information should be exempted from publication and recounting requirements.

Should you require further information or have any query, please feel free to contact the undersigned or Leona Chen at 2290 6172.

Yours faithfully, For and on behalf of

LCH Planning & Development Consultants Limited

Junior Ho RPS (GE)(PD) MHKIP

Director

Encl.

c.c. the Applicant

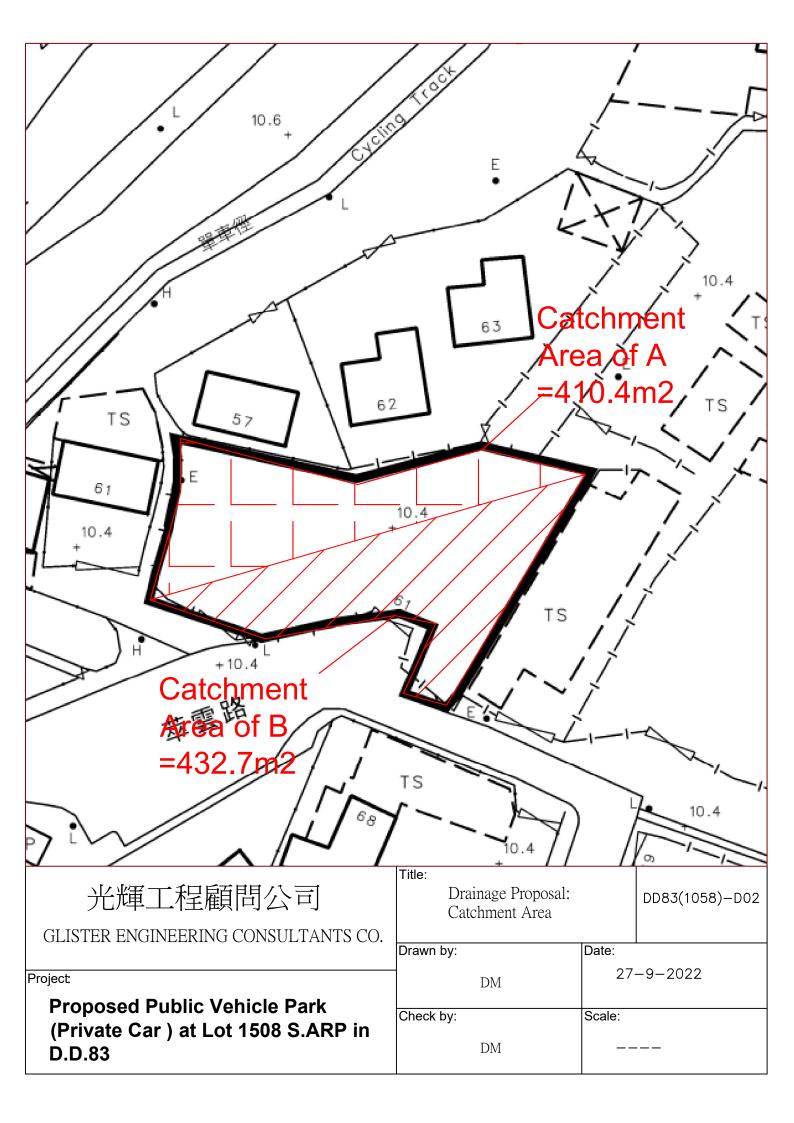
-\$-

LCH Planning and Development Consultants Limited

Section 16 Application for Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car) at Lung Yeuk Tau, Fanling, for a period of 3 Years

Annex 1 - Response to Departmental Comments Table

No.	Comments Received	Our Responses
1	Comments from Drainage Services Department received on 7 December 2022	7 December 2022
æ	Please check and ensure the existing drainage downstream to which the proposed connection will be made have adequate capacity and satisfactory condition to cater for the additional discharge from the captioned site.	Design Calculation is presented again in Appendix 1. It is anticipated the peak runoff of the whole site would be 3,340 litres/minute. The proposed underground pipe has a maximum capacity of 6,286 litres/minute.
d	For works to be undertaken outside the lot boundary, the applicant should obtain prior consent and agreement from DLO/N and/or relevant private lot owners.	Noted with thanks. Consent and agreement would be sought from relevant government department and land owner prior to commencement of works. Indeed, the application has been published for public comments and circulated to the relevant government departments already.
O	Please advise construction method for the proposed 300mm dia. underground concrete pipe.	Please refer to the enclosed Appendix 2 for the method statement.
p	Please provide opening details at the existing manhole which the proposed connection will be made.	Opening details is provided in Appendix 1.
a	Please provide future ground levels inside the site to justify the flow path and catchment area.	It is provided in the layout in Appendix 1 showing level difference between invert levels labelled as I.L. next to the catchpits and spot level in the site.
f	Designations of catchpits at southern and eastern site are missing in the drainage proposal.	Designations are updated.
8	The cover levels of proposed channels should be flush with the existing adjoining ground level.	Noted with thanks. The cover levels are labelled as C.L. next to the catchpits in the diagram of Appendix 1, which indicates the cover levels of proposed channels shall be flush with the existing adjoining ground level.



光輝工程顧問公司 GLISTER ENGINEERING CONSULTANTS CO. Proposed Temporary Publ ic Vehicle Park (Private Car)
Lot 1508 S.ARP in D.D.83 (A/NE-LYT/706)
27/9/2022 Company: Project:

Date:

Calculation for channels:

Catchment Zone A

mm/hr $x 0.00041 \text{ km}^{\Lambda}2$ 250 × 0.95 liter/min m^2 km^2 $m^{3/s}$ 0.278 0.027097 410.4 0.00041 1626 $\Pi = \Pi$ $\Pi = \Pi = \Pi$ Peak runoff in m^3/s Area

According to (Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels), For gradient 1:100, 225UC will be suitable for zone A

Catchment Zone B

mm/hr x 0.000433 km^2 250 X 0.95 liter/min x m^3/s m^{2} km² 432.7 r 0.278 0.028569 1714 II II $\Pi = \Pi = \Pi$ Peak runoff in m^3/s Area

According to (Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels), For gradient 1:100, 225UC will be suitable for zone B

	200	0.15 m	nn s/m ^{1/3} (Talbe 13 of Stormwater Drainage Manual)							3340 OK
	: تر	TI E	 (T) s/m/s		.5/0.012 m/sec			m ³ /sec	m ³ /sec	lit/min >
m^3/s liter/min	$R^{2/3}*S_f^{0.5}/n$	$\pi r^2/2 \pi r$ $r/2$	0.012	0.01	0.075 ^{2/3} *0.01 ^{0.5} /0.012 1.48 m/sec	V*A	$1.48* \pi \mathrm{r}^2$	0.1048	0.1048	9879
0.055666 m^3/s 3340 liter/min	Ш	11 11 1	1 11	Ш	11 11	П	Ш	П	П	II
Peak runoff of whole site in $m^3/s =$	Manning Equation	where	и	100 S _f	Therefore, V	Provide 300mm dia underground pipe (1:100) Maximum Capacity (Q_{max})			1 nos of pipe	
				1/					. –	

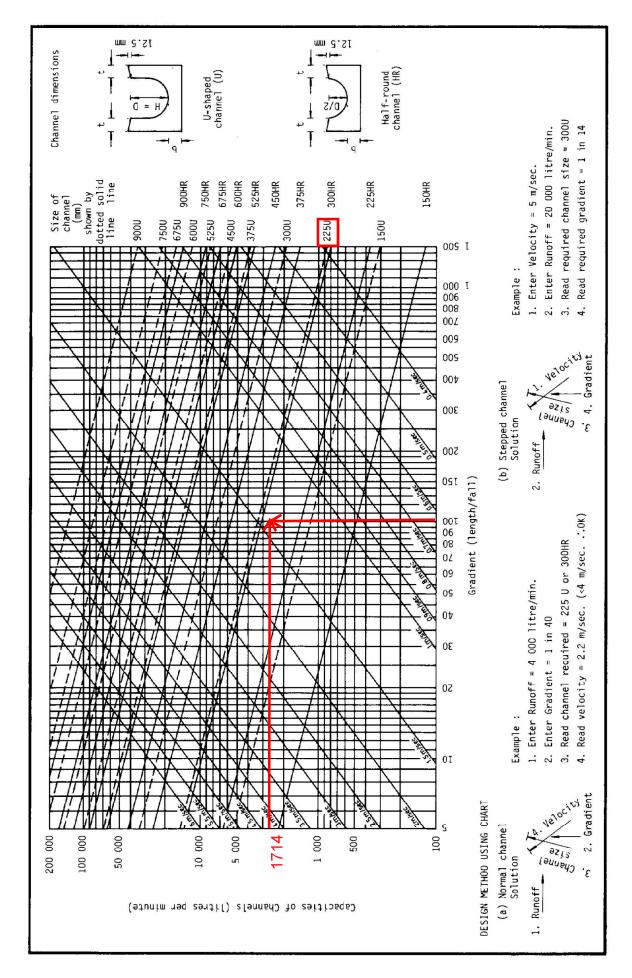
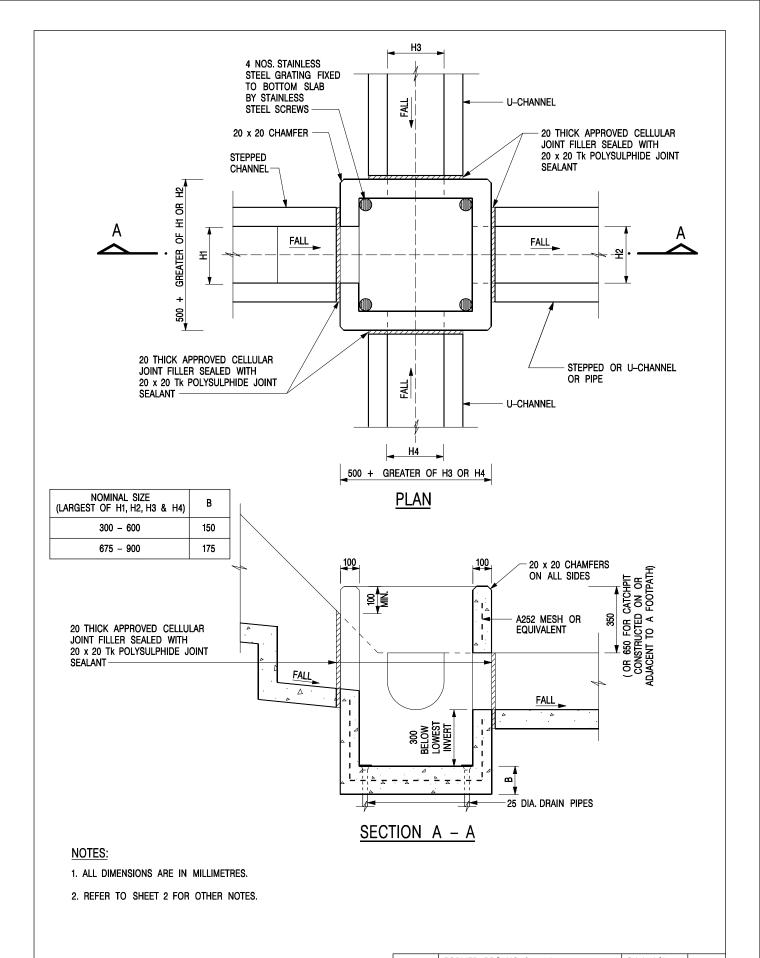
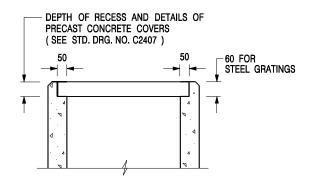


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels



	-	FORMER DRG. NO. C2406J.	Original Signed 03.2015
	REF.	REVISION	SIGNATURE DATE
CATCHPIT WITH TRAP	CI	nn '	GINEERING AND ENT DEPARTMENT
(CUEET 1 OF 2)	SCAL	E 1:20	DRAWING NO.
(SHEET 1 OF 2)	DATE	JAN 1991	C2406 /1
卓越工程 建設香港	V	e Engineer Hong K	long's Development



ALTERNATIVE TOP SECTION FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS

NOTES:

- 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
- 2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
- 3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
- 4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
- 5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
- UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
- 7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- 9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING (SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
- 10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
- FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'F' ON STD. DRG. NO. C2405.
- SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

- FORMER DRG. NO. C2406J. Original Signed 03.2015
REF. REVISION SIGNATURE DATE

CIVIL ENGINEERING AND

DEVELOPMENT DEPARTMENT

CATCHPIT WITH TRAP (SHEET 2 OF 2)

 SCALE 1:20
 DRAWING NO.

 DATE JAN 1991
 C2406 /2

卓越工程 建設香港 We Engineer Hong Kong's Development

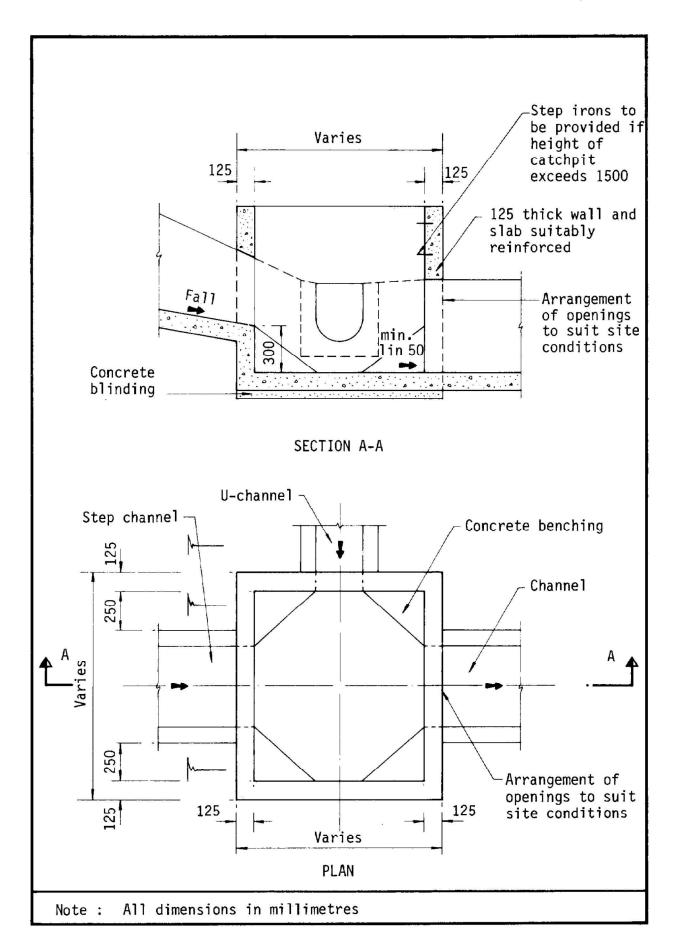


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits

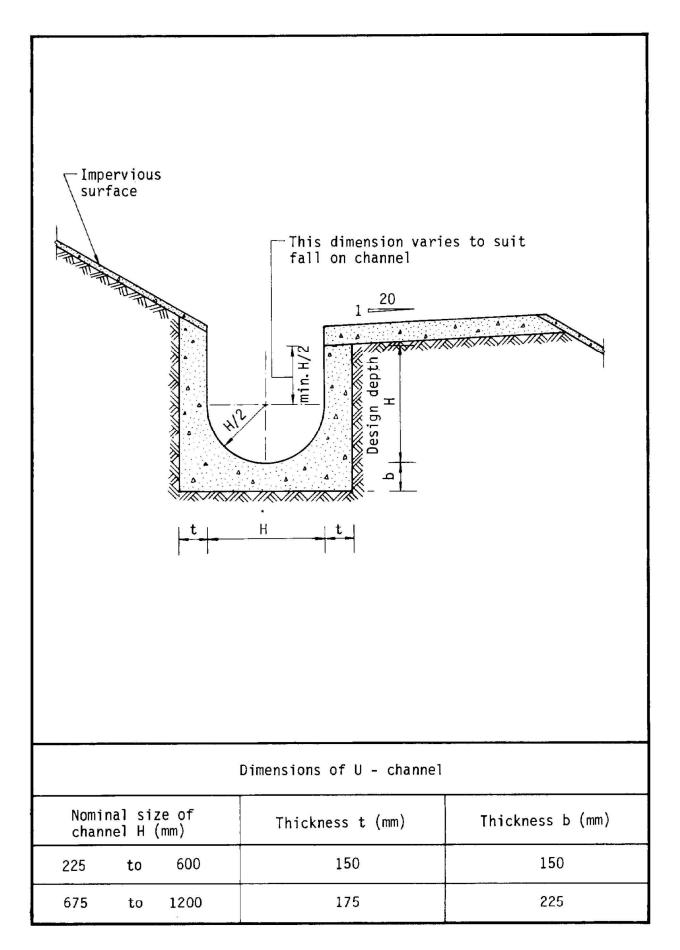


Figure 8.11 - Typical U-channel Details

METHOD STATEMENT for the proposed 300mm dia. underground concrete pipe

- 1. Underground utility detection shall be carried out before excavation. Besides, excavation plan and temporary traffic diversion scheme shall be applied and executed.
- 2. Excavating to the required level and expose the external wall of the connection manhole.
- 3. Opening the cover of the connection manhole and place pump down to its base.
- 4. Coring 500mm dia. opening at the connection proposed connection point of the connection manhole.
- 5. Installing the proposed 300mm dia. pipe.
- 6. Sealing up the gap at connection point.
- 7. Carrying out leak test and arranging joint inspection with DSD.
- 8. Backfilling upon acceptance of the leak test.

Remarks:

- 1. Excavation permit shall be applied from Highways Department and the application procedures to deal with traffic aspects without causing any unacceptable traffic impact shall be followed.
- 2. Temporary Traffic Arrangement shall be applied.
- 3. All Confined Space operation must obey Code of Practice: Safety and Health at Work in Confined Spaces.
- 4. The works shall be monitored by Registered Professional Engineer.